



---

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

---

**P8\_TA(2018)0049**

**Tislattujen alkoholijuomien määritelmät, esittely ja merkinnät sekä tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen suojaaminen \*\*\*I**

Euroopan parlamentin tarkistukset 1. maaliskuuta 2018 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tislattujen alkoholijuomien määritelmästä, esittelystä ja merkinnöistä, tislattujen alkoholijuomien nimien käytöstä muiden elintarvikkeiden esittelyssä ja merkinnöissä sekä tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta (COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD))<sup>1</sup>

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

**Tarkistus 1**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 3 kappale**

*Komission teksti*

(3) Tislattuihin alkoholijuomiin sovellettavilla toimenpiteillä olisi pyrittävä parantamaan kuluttajansuojaa, estämään vilpilliset menettelyt ja edistämään markkinoiden avoimuutta ja tervettä kilpailua. Niillä olisi suojattava unionin tislattujen alkoholijuomien maine, jonka ne ovat saavuttaneet unionissa ja maailmanmarkkinoilla, ottamalla jatkossakin huomioon tislattujen alkoholijuomien tuotannossa sovelletut perinteiset käytännöt ja lisääntynyt kuluttajansuojan ja tiedotuksen tarve. Myös tekniset innovaatiot olisi otettava huomioon tislattujen alkoholijuomien osalta silloin, kun niillä voidaan parantaa tuotteiden laatua, edellyttäen ettei tällä ole vaikutusta asianomaisten tislattujen alkoholijuomien perinteisiin ominaispiirteisiin. Tislattujen

*Tarkistus*

(3) Tislattuihin alkoholijuomiin sovellettavilla toimenpiteillä olisi pyrittävä parantamaan kuluttajansuojaa, **poistamaan tiedon epäsymmetriaa**, estämään vilpilliset menettelyt ja edistämään markkinoiden avoimuutta ja tervettä kilpailua. Niillä olisi suojattava unionin tislattujen alkoholijuomien maine, jonka ne ovat saavuttaneet unionissa ja maailmanmarkkinoilla, ottamalla jatkossakin huomioon tislattujen alkoholijuomien tuotannossa sovelletut perinteiset käytännöt ja lisääntynyt kuluttajansuojan ja tiedotuksen tarve. Myös tekniset innovaatiot olisi otettava huomioon tislattujen alkoholijuomien osalta silloin, kun niillä voidaan parantaa tuotteiden laatua, edellyttäen ettei tällä ole vaikutusta asianomaisten tislattujen alkoholijuomien perinteisiin

---

<sup>1</sup> Asia päätettiin palauttaa asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A8-0021/2018).

alkoholijuomien *tuotanto* on vahvasti kytköksissä maatalousalaan. Tämä tuotannonala tarjoaa merkittävän myyntikanavan unionin maataloustuotteille, minkä lisäksi kytkös on ratkaisevassa asemassa unionissa tuotettujen tislattujen alkoholijuomien laadun ja maineen kannalta. Tätä vahvaa kytköstä *maatalousalaan* olisi sen vuoksi korostettava oikeuskehyksessä.

ominaispiirteisiin. Tislattujen alkoholijuomien *tuotantoa säädellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 178/2002<sup>1 a</sup>, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1169/2011<sup>1 b</sup> ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/625<sup>1 c</sup>, ja se on vahvasti kytköksissä maatalousalaan. Tämä tuotannonala tarjoaa merkittävän myyntikanavan unionin maataloustuotteille, minkä lisäksi kytkös on ratkaisevassa asemassa unionissa tuotettujen tislattujen alkoholijuomien laadun, *turvallisuuden* ja maineen kannalta. Tätä vahvaa kytköstä *maatalouselintarvikealaan* olisi sen vuoksi korostettava oikeuskehyksessä.*

---

<sup>1 a</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EUVL L 31, 1.2.2002, s. 1).*

<sup>1 b</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1169/2011, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, elintarviketietojen antamisesta kuluttajille, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1924/2006 ja (EY) N:o 1925/2006 muuttamisesta sekä komission direktiivin 87/250/ETY, neuvoston direktiivin 90/496/ETY, komission direktiivin 1999/10/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY, komission direktiivien 2002/67/EY ja 2008/5/EY sekä komission asetuksen (EY) N:o 608/2004 kumoamisesta (EUVL L 304, 22.11.2011, s. 18).*

<sup>1 c</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja*

*rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1).*

## **Tarkistus 2**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(3 a) Tislattuihin alkoholijuomiin sovellettavat toimenpiteet muodostavat erityistapauksen maatalouselintarvikealaa koskeviin yleisiin sääntöihin verrattuna. Niiden erityispiirteet liittyvät siihen, että ylläpidetään perinteisten tuotantomenetelmien elinvoimaisuutta, säilytetään tislattujen alkoholijuomien tiivis yhteys maatalousalaan, käytetään korkealaatuisia tuotteita ja sitoudutaan kuluttajien turvallisuuden suojeluun, josta tislattujen alkoholijuomien ala ei aio koskaan luopua.*

## **Tarkistus 3**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(4) Tislattuja alkoholijuomia koskevassa lainsäädännössä sovellettavan yhdenmukaisen lähestymistavan varmistamiseksi tässä asetuksessa olisi esitettävä selkeät kriteerit, jotka koskevat tislattujen alkoholijuomien määritelmää, esittelyä ja merkintöjä sekä maantieteellisten merkintöjen suojaamista. Siinä olisi myös vahvistettava säännöt, jotka koskevat etyylialkoholin tai maatalousperäisten tisleiden käyttöä alkoholijuomien tuotannossa ja tislattujen alkoholijuomien myyntinimitysten käyttöä elintarvikkeiden esittelyssä ja merkinnöissä.

(4) Tislattuja alkoholijuomia koskevassa lainsäädännössä sovellettavan yhdenmukaisen lähestymistavan varmistamiseksi tässä asetuksessa olisi esitettävä selkeät kriteerit, jotka koskevat tislattujen alkoholijuomien määritelmää, esittelyä ja merkintöjä sekä maantieteellisten merkintöjen suojaamista, **sanotun kuitenkaan vaikuttamatta unionin virallisten kielten ja kirjaimistojen moninaisuuteen**. Siinä olisi myös vahvistettava säännöt, jotka koskevat etyylialkoholin tai maatalousperäisten tisleiden käyttöä alkoholijuomien tuotannossa ja tislattujen alkoholijuomien myyntinimitysten käyttöä elintarvikkeiden esittelyssä ja merkinnöissä.

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) Joissakin tapauksissa elintarvikealan toimijat voivat joutua ilmoittamaan tai haluta ilmoittaa tislattua alkoholijuoman alkuperän kiinnittämiseen kuluttajien huomion tuotteidensa ominaisuuksiin. **Myös tällaisten tietojen olisi oltava yhdenmukaisten kriteerien mukaisia.** Sen vuoksi olisi vahvistettava erityissäännökset, jotka koskevat alkuperämaan tai lähtöpaikan mainitsemista tislattujen alkoholijuomien esittelyssä ja merkinnöissä.

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

#### *Komission teksti*

(17) **On** tärkeää ottaa asianmukaisesti huomioon teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehty sopimus, jäljempänä 'TRIPS-sopimus', ja erityisesti sen 22 ja 23 artikla, sekä tullitariffeja ja kauppaa koskeva

#### *Tarkistus*

(15) Joissakin tapauksissa elintarvikealan toimijat voivat joutua ilmoittamaan tai haluta ilmoittaa tislattua alkoholijuoman alkuperän kiinnittämiseen kuluttajien huomion tuotteidensa ominaisuuksiin. Sen vuoksi olisi vahvistettava erityissäännökset, jotka koskevat alkuperämaan tai lähtöpaikan mainitsemista tislattujen alkoholijuomien esittelyssä ja merkinnöissä.

#### *Tarkistus*

(17) **Maantieteellisten merkintöjen suojaamiseksi on** tärkeää ottaa asianmukaisesti huomioon teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehty sopimus, jäljempänä 'TRIPS-sopimus', ja erityisesti sen 22 ja 23

yleissopimus, jäljempänä 'GATT-sopimus', jotka on hyväksytty neuvoston päätöksellä 94/800/EY<sup>12</sup>.

artikla, sekä tullitariffeja ja kauppaa koskeva yleissopimus, jäljempänä 'GATT-sopimus', jotka on hyväksytty neuvoston päätöksellä 94/800/EY<sup>12</sup>. ***Suojaamisen edistämiseksi ja väärennösten torjumiseksi entistä tehokkaammin tällaista suojaamista olisi sovellettava myös tuotteisiin, jotka kulkevat unionin tullialueen kautta.***

---

<sup>12</sup> Neuvoston päätös 94/800/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, Uruguayn kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa (1986–1994) laadittujen sopimusten tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa (EYVL L 336, 23.12.1994, s. 1).

---

<sup>12</sup> Neuvoston päätös 94/800/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, Uruguayn kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa (1986–1994) laadittujen sopimusten tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa (EYVL L 336, 23.12.1994, s. 1).

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1151/2012<sup>13</sup> ei sovelleta tislattuihin alkoholijuomiin. Sen vuoksi olisi vahvistettava tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen suojaa koskevat säännöt. Komission olisi rekisteröitävä maantieteelliset merkinnät, jotka osoittavat tislattun alkoholijuoman olevan peräisin tietyltä maan alueelta tai tietyltä seudulta taikka joltakin tuon alueen paikkakunnalta, jos tislattun alkoholijuoman tunnettu laatu, maine tai muu ominaisuus liittyy olennaisella tavalla tislattun alkoholijuoman maantieteelliseen alkuperään.

---

<sup>13</sup> Euroopan parlamentin ja komission asetusta (EU) N:o 1151/2012, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden

#### *Tarkistus*

(18) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1151/2012<sup>13</sup> ei sovelleta tislattuihin alkoholijuomiin. Sen vuoksi olisi vahvistettava tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen suojaa koskevat säännöt. Komission olisi rekisteröitävä maantieteelliset merkinnät, jotka osoittavat tislattun alkoholijuoman olevan peräisin tietyltä maan alueelta tai tietyltä seudulta taikka joltakin tuon alueen paikkakunnalta, jos tislattun alkoholijuoman tunnettu laatu, maine, ***perinteiset valmistus- ja tuotantomenetelmät*** tai muu ominaisuus liittyy olennaisella tavalla tislattun alkoholijuoman maantieteelliseen alkuperään.

---

<sup>13</sup> Euroopan parlamentin ja komission asetusta (EU) N:o 1151/2012, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden

laatu järjestelmistä (EUVL L 343,  
14.12.2012, s. 1).

laatu järjestelmistä (EUVL L 343,  
14.12.2012, s. 1).

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(18 a) Sellaisiin alkoholijuomiin, joilla on maantieteellinen merkintä ja jotka on valmistettu sellaisista viineistä, joilla ei ole tämän säädöksen mukaisesti suojattua ja rekisteröityä alkuperämerkintää, olisi sovellettava samoja tuotantopotentiaalin hallintavälineitä, kuin niihin alkoholijuomiin, jotka ovat saatavilla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013<sup>1 a</sup> mukaisesti.**

---

<sup>1 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(19) Olisi säädettävä menettelyistä unionin tai kolmannen maan maantieteellisten merkintöjen rekisteröimiseksi, muuttamiseksi ja mahdolliseksi peruuttamiseksi TRIPS-sopimuksen mukaisesti, ja samalla olisi ilman eri toimenpiteitä tunnustettava olemassa olevien unionin maantieteellisten merkintöjen asema. Jotta maantieteellisiä

(19) Olisi säädettävä menettelyistä unionin tai kolmannen maan maantieteellisten merkintöjen rekisteröimiseksi, muuttamiseksi ja mahdolliseksi peruuttamiseksi TRIPS-sopimuksen mukaisesti, ja samalla olisi ilman eri toimenpiteitä tunnustettava olemassa olevien unionin **rekisteröityjen** maantieteellisten merkintöjen asema. Jotta

merkintöjä koskevat menettelysäännöt yhdenmukaistettaisiin kaikilla asianomaisilla aloilla, tällaisten tislattuja alkoholijuomia koskevien menettelyjen mallina olisi oltava asetuksessa (EU) N:o 1151/2012 säädetyt **kattavammat ja laajemmin käytetyt maataloustuotteita ja elintarvikkeita koskevat** menettelyt samalla kun otetaan huomioon tislattujen alkoholijuomien erityispiirteet. Olisi laadittava maantieteellisten merkintöjen sähköinen rekisteri rekisteröintimenettelyjen yksinkertaistamiseksi ja sen varmistamiseksi, että tiedot ovat elintarvikealan toimijoiden ja kuluttajien saatavilla sähköisessä muodossa.

maantieteellisiä merkintöjä koskevat menettelysäännöt yhdenmukaistettaisiin kaikilla asianomaisilla aloilla, tällaisten tislattuja alkoholijuomia koskevien menettelyjen mallina olisi oltava asetuksessa (EU) N:o 1151/2012 säädetyt **samanlaiset maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa käytetyt** menettelyt samalla kun otetaan huomioon tislattujen alkoholijuomien erityispiirteet. Olisi laadittava maantieteellisten merkintöjen **avoin, kattava ja helppokäyttöinen** sähköinen rekisteri rekisteröintimenettelyjen yksinkertaistamiseksi ja sen varmistamiseksi, että tiedot ovat elintarvikealan toimijoiden ja kuluttajien saatavilla sähköisessä muodossa, **ja sillä olisi oltava sama oikeudellinen arvo kuin asetuksen (EY) N:o 110/2008 liitteellä III. Komission olisi automaattisesti rekisteröitävä asetuksen (EY) N:o 110/2008 mukaisesti rekisteröidyt maantieteelliset merkinnät. Komission olisi ennen tämän asetuksen voimaantuloa saatettava päätökseen asetuksen (EY) N:o 110/2008 liitteeseen III sisältyvien maantieteellisten merkintöjen tarkistaminen kyseisen asetuksen 20 artiklan mukaisesti.**

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

#### *Komission teksti*

(20) Jäsenvaltioiden viranomaisten olisi oltava vastuussa **tämän asetuksen noudattamisen** varmistamisesta, **ja** komission olisi voitava valvoa asetuksen noudattamista ja todentaa se. Sen vuoksi komission ja jäsenvaltioiden olisi toimitettava toisilleen asiaankuuluvat tiedot.

#### *Tarkistus*

(20) **Tislattujen alkoholijuomien alan maineen ja arvon ylläpitämiseksi on tärkeää säilyttää korkea laatutaso.** Jäsenvaltioiden viranomaisten olisi oltava vastuussa **sen** varmistamisesta, **että taso säilytetään tätä asetusta noudattamalla.** Komission olisi **kuitenkin** voitava valvoa asetuksen noudattamista ja todentaa se, **jotta voidaan varmistaa, että sitä sovelletaan yhdenmukaisesti.** Sen vuoksi komission ja jäsenvaltioiden olisi toimitettava toisilleen asiaankuuluvat tiedot.

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

#### *Komission teksti*

(21) Jäsenvaltioiden olisi laatupolitiikkaa soveltaessaan voitava antaa tislattujen alkoholijuomien korkean laatutason ja alan monipuolisuuden mahdollistamiseksi tässä asetuksessa säädettyjä sääntöjä tiukempia sääntöjä, jotka koskevat niiden alueella tuotettujen tislattujen alkoholijuomien määritelmiä, esittelyä ja merkintöjä.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

#### *Komission teksti*

(22) Jotta voidaan ottaa huomioon kuluttajien muuttuvat tarpeet, teknologinen kehitys, asiaankuuluvien kansainvälisten standardien kehitys, tuotannon ja kaupan pitämisen taloudellisten edellytysten parantamistarve, perinteiset vanhentamisprosessit ja – poikkeustapauksissa – kolmansiin maihin kuuluvan tuojamaan lainsäädäntö ja jotta voidaan varmistaa maantieteellisten merkintöjen suojaaminen, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä sellaisten muutosten ja poikkeusten osalta, jotka koskevat seuraavia: tämän asetuksen I luvussa tarkoitetut tislattujen alkoholijuomien luokkia koskevat tekniset määritelmät ja vaatimukset, joitakin tämän asetuksen I luvussa tarkoitettuja tislattuja alkoholijuomia koskevat erityissäännöt, tämän asetuksen II luvussa tarkoitetut merkinnät ja esittely, tämän asetuksen III luvussa tarkoitetut maantieteelliset merkinnät sekä tämän asetuksen IV luvussa tarkoitetut tarkastukset ja tietojenvaihto.

#### *Tarkistus*

(21) Jäsenvaltioiden olisi laatupolitiikkaa soveltaessaan voitava antaa tislattujen alkoholijuomien korkean laatutason ja alan monipuolisuuden mahdollistamiseksi tässä asetuksessa säädettyjä sääntöjä tiukempia sääntöjä, jotka koskevat niiden alueella tuotettujen tislattujen alkoholijuomien **tuotantoa**, määritelmiä, esittelyä ja merkintöjä.

#### *Tarkistus*

(22) Jotta voidaan ottaa huomioon kuluttajien muuttuvat tarpeet, teknologinen kehitys, asiaankuuluvien kansainvälisten standardien kehitys, tuotannon ja kaupan pitämisen taloudellisten edellytysten parantamistarve, perinteiset vanhentamisprosessit ja – poikkeustapauksissa – kolmansiin maihin kuuluvan tuojamaan lainsäädäntö ja jotta voidaan varmistaa maantieteellisten merkintöjen **täysimääräinen suojaaminen, samalla kun otetaan huomioon perinteisten käytäntöjen merkitys**, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä sellaisten muutosten ja poikkeusten osalta, jotka koskevat seuraavia: tämän asetuksen I luvussa tarkoitetut tislattujen alkoholijuomien luokkia koskevat tekniset määritelmät ja vaatimukset, joitakin tämän asetuksen I luvussa tarkoitettuja tislattuja alkoholijuomia koskevat erityissäännöt, tämän asetuksen II luvussa tarkoitetut merkinnät ja esittely, tämän asetuksen III luvussa tarkoitetut maantieteelliset



merkinnät sekä tämän asetuksen IV luvussa tarkoitettut tarkastukset ja tietojenvaihto.

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(23) Jotta voidaan reagoida nopeasti taloudelliseen ja tekniseen kehitykseen sellaisten tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tislattujen alkoholijuomien osalta, joille ei ole vahvistettu luokkaa tai teknistä eritelmiä, komissiolle olisi kuluttajien suojaamiseksi, tuottajien taloudellisten etujen suojaamiseksi ja kyseisten tislattujen alkoholijuomien tiettyjen tuotanto- ja laatuvaatimusten yhdenmukaistamiseksi siirrettävä valta hyväksyä perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä seuraavilta osin: tislattujen alkoholijuomien uusien luokkien lisääminen tietyin edellytyksin tämän asetuksen liitteessä II olevassa I ja II osassa lueteltujen luokkien joukkoon ja vastaavat tekniset eritelmiä.*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta – i alakohta – johdantokappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

i) suoraan jollakin seuraavista menetelmistä:

i) suoraan jollakin seuraavista menetelmistä *yksittäin tai yhdistelmänä*:

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta – i alakohta – 2 luetelmakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

– maseroimalla tai käsittelemällä vastaavasti kasvipärisiä aineita

– maseroimalla tai käsittelemällä vastaavasti kasvipärisiä aineita

maatalousperäisessä etyylialkoholissa, maatalousperäisessä tisleessä tai tässä asetuksessa tarkoitettussa tislatussa alkoholijuomassa tai tällaisten tislattujen alkoholijuomien *sekoituksessa*,

maatalousperäisessä etyylialkoholissa, maatalousperäisessä tisleessä tai tässä asetuksessa tarkoitettussa tislatussa alkoholijuomassa tai tällaisten tislattujen alkoholijuomien *yhdistelmässä*,

#### Tarkistus 17

##### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta – i alakohta – 3 luetelmakohta – johdantokappale**

##### *Komission teksti*

– lisäämällä maatalousperäiseen etyylialkoholiin, maatalousperäiseen tisleeseen tai tislattuun alkoholijuomaan jotakin seuraavista:

##### *Tarkistus*

– lisäämällä maatalousperäiseen etyylialkoholiin, maatalousperäiseen tisleeseen tai tislattuun alkoholijuomaan jotakin seuraavista, *yksittäin tai yhdistelmänä*:

#### Tarkistus 18

##### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta – ii alakohta – johdantokappale**

##### *Komission teksti*

ii) lisäämällä tislattuun alkoholijuomaan jotakin seuraavista:

##### *Tarkistus*

ii) lisäämällä tislattuun alkoholijuomaan jotakin seuraavista, *yksittäin tai yhdistelmänä*:

#### Tarkistus 19

##### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta – ii alakohta – 4 a luetelmakohta (uusi)**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

– *juomat*;

#### Tarkistus 20

##### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – johdantokappale**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

3) 'sekoituksella' liitteessä II olevassa I osassa lueteltua tai maantieteellisellä merkinnällä varustettua tislattua

3) 'sekoituksella' liitteessä II olevassa I osassa lueteltua tai maantieteellisellä merkinnällä varustettua tislattua

alkoholijuomaa, johon on sekoitettu *jotakin* seuraavista:

alkoholijuomaa, johon on sekoitettu *yhtä tai useampia* seuraavista:

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**b a) maatalousperäinen etyylialkoholi;**

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4) 'yhdistetyllä ilmaisulla' liitteessä II olevassa I osassa säädetyn tislattun alkoholijuoman myyntinimityksessä esiintyvien ilmaisujen tai tislattua alkoholijuomaa, josta kaikki lopputuotteen alkoholi on peräisin, kuvaavassa maantieteellisessä merkinnässä esiintyvien ilmaisujen ja jonkin seuraavista yhdistelmää:

4) 'yhdistetyllä ilmaisulla' liitteessä II olevassa I osassa säädetyn tislattun alkoholijuoman myyntinimityksessä esiintyvien ilmaisujen tai tislattua alkoholijuomaa, josta kaikki lopputuotteen alkoholi on peräisin, kuvaavassa maantieteellisessä merkinnässä esiintyvien ilmaisujen ja jonkin *tai joidenkin* seuraavista yhdistelmää:

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 6 alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

6) 'maantieteellisellä merkinnällä' *mainintaa*, joka osoittaa tislattun alkoholijuoman olevan peräisin tietyltä maan alueelta tai tietyltä seudulta taikka joltakin tuon alueen paikkakunnalta, jos kyseisen tislattun alkoholijuoman tunnettu laatu, maine tai muu ominaisuus liittyy olennaisella tavalla tislattun alkoholijuoman maantieteelliseen alkuperään;

6) 'maantieteellisellä merkinnällä' *tämän asetuksen mukaisesti rekisteröityä nimeä*, joka osoittaa tislattun alkoholijuoman olevan peräisin tietyltä maan alueelta tai tietyltä seudulta taikka joltakin tuon alueen paikkakunnalta, jos kyseisen tislattun alkoholijuoman tunnettu laatu, maine tai muu ominaisuus liittyy olennaisella tavalla tislattun alkoholijuoman maantieteelliseen alkuperään;

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi

**2 artikla – 1 kohta – 7 alakohta**

*Komission teksti*

7) 'tuote-eritelmällä' maantieteellisen merkinnän suojahakemukseen liitettyä asiakirjaa, joka sisältää eritelmän, jonka mukainen tislatus alkoholijuoman on oltava;

*Tarkistus*

7) 'tuote-eritelmällä' maantieteellisen merkinnän suojahakemukseen liitettyä asiakirjaa, joka sisältää eritelmän, jonka mukainen tislatus alkoholijuoman on oltava **ja joka vastaa asetuksessa (EY) N:o 110/2008 tarkoitettua "teknistä asiakirjaa"**;

**Tarkistus 25**

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – 11 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**11 a) 'ryhmällä' tislattujen alkoholijuomien valmistajien, käsittelijöiden tai maahantuojien, jotka järjestäytyvät alakohtaisesti ja joilla on merkittävää liikevaihtoa, yhteenliittymää;**

**Tarkistus 26**

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – 11 b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**11 b) 'maatalousperäisellä' tuotetta, joka on saatu SEUT-sopimuksen liitteessä I luetelluista maataloustuotteista.**

**Tarkistus 27**

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Alkoholien, jota käytetään alkoholijuomien valmistuksessa ja väriaineiden, aromien tai muiden alkoholijuomien valmistuksessa käytettävien sallittujen lisäaineiden laimentamiseen tai liuottamiseen, on oltava maatalousperäistä etyylialkoholia.

1. Alkoholien, jota käytetään **tislattujen** alkoholijuomien valmistuksessa ja väriaineiden, aromien tai muiden **tislattujen** alkoholijuomien valmistuksessa käytettävien sallittujen lisäaineiden laimentamiseen tai liuottamiseen, on oltava maatalousperäistä etyylialkoholia.

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Tisleen, jota käytetään alkoholijuomien valmistuksessa ja väriaineiden, aromien tai muiden alkoholijuomien valmistuksessa käytettävien sallittujen lisäaineiden laimentamiseen tai liuottamiseen, on oltava yksinomaan maatalousperäistä.

#### *Tarkistus*

2. Tisleen, jota käytetään **tislattujen** alkoholijuomien valmistuksessa ja väriaineiden, aromien tai muiden **tislattujen** alkoholijuomien valmistuksessa käytettävien sallittujen lisäaineiden laimentamiseen tai liuottamiseen, on oltava yksinomaan maatalousperäistä.

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**2 a. Kun pidetään kaupan etyylialkoholia tai maatalousperäisiä tisleitä, niiden valmistuksessa käytetyt raaka-aineet on eriteltävä sähköisissä liiteasiakirjoissa.**

## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – e alakohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

e) **ne on** makeutettu yksinomaan liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti ja tuotteen loppumaun pyöristämiseksi.

e) **niitä ei ole** makeutettu **muuten kuin** tuotteen loppumaun pyöristämiseksi. **Makeuttavien tuotteiden enimmäispitoisuus inverttisokerina ilmaistuna ei saa ylittää kullekin luokalle liitteessä II asetettua kynnysarvoa.**

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – e alakohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

e) olla **tuotteen erityisominaisuuksien saavuttamiseksi** makeutettuja **liitteessä I**

e) olla makeutettuja.

*olevan 3 kohdan mukaisesti ja ottaen huomioon jäsenvaltioiden asianomainen lainsäädäntö.*

### **Tarkistus 32**

#### **Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta – e alakohta**

*Komission teksti*

e) olla *tuotteen erityisominaisuuksien saavuttamiseksi* makeutettuja *liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti*.

*Tarkistus*

e) olla makeutettuja.

### **Tarkistus 33**

#### **Ehdotus asetukseksi 5 artikla**

*Komission teksti*

5 artikla

Siirretty säädösvalta

1. Siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat

a) liitteessä I säädettyjen teknisten määritelmien muuttamista;

b) *liitteessä II olevassa I osassa lueteltuja tislattujen alkoholijuomien luokkia koskevien vaatimusten ja tiettyjä liitteessä II olevassa II osassa lueteltuja tislattuja alkoholijuomia koskevien erityissääntöjen muuttamista.*

Ensimmäisen kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen delegoitujen säädösten on rajoitettava vain sellaisiin osoitettuihin tarpeisiin vastaamiseen, jotka johtuvat kuluttajien muuttuvista tarpeista, teknologisesta kehityksestä, asiaankuuluvien kansainvälisten standardien kehityksestä tai tuoteinnovoinnin tarpeista.

2. *Siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti sellaisia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tislattujen*

*Tarkistus*

5 artikla

Siirretty säädösvalta

1. Siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat

a) liitteessä I säädettyjen teknisten määritelmien muuttamista;

Ensimmäisen kohdan a alakohdassa tarkoitettujen delegoitujen säädösten on rajoitettava, *samalla kun otetaan huomioon perinteisten käytäntöjen merkitys jäsenvaltioissa*, vain sellaisiin osoitettuihin tarpeisiin vastaamiseen, jotka johtuvat kuluttajien muuttuvista tarpeista, teknologisesta kehityksestä, asiaankuuluvien kansainvälisten standardien kehityksestä tai tuoteinnovoinnin tarpeista.

***alkoholijuomien uusien luokkien  
lisäämistä liitteeseen II.***

***Uusi luokka voidaan lisätä seuraavin  
edellytyksin:***

***a) tislatus alkoholijuoman kaupan  
pitäminen tietyllä nimellä ja tiettyjen  
yhdenmukaisten teknisten eritelmien  
mukaisesti on taloudelliselta ja tekniseltä  
kannalta tarpeen kuluttajien ja tuottajien  
etujen suojaamiseksi;***

***b) tislattulla alkoholijuomalla on  
merkittävä markkinaosuus vähintään  
yhdessä jäsenvaltiossa;***

***c) valitun nimen on joko oltava  
yleisesti käytössä oleva nimi, tai jos tämä  
ei ole mahdollista, nimen on oltava  
kuvaava ja siinä on erityisesti viitattava  
kyseisen tislatus alkoholijuoman  
tuotannossa käytettävään raaka-  
aineeseen;***

***d) on vahvistettava uuteen luokkaan  
liittyvät tekniset eritelmät, jotka  
perustuvat nykyisen laadun arviointiin ja  
unionin markkinoilla käytettäviin  
tuotantoparametreihin. Teknisiä eritelmiä  
vahvistettaessa noudatetaan sovellettavaa  
unionin kuluttajansuojalainsäädäntöä ja  
otetaan huomioon mahdolliset  
asiaankuuluvat kansainväliset standardit.  
Niillä on varmistettava terve kilpailu  
unionin tuottajien kesken ja unionin  
tislattujen alkoholijuomien hyvä maine.***

3. Siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti myös delegoituja säädöksiä, jotka koskevat poikkeuksia liitteessä I vahvistettujen teknisten määritelmien mukaisista vaatimuksista, liitteessä II olevassa I osassa lueteltuja tislattujen alkoholijuomien luokkia koskevista vaatimuksista sekä tiettyjä liitteessä II olevassa II osassa lueteltuja tislattuja alkoholijuomia koskevista erityissäännöistä, kun kyseessä ovat poikkeustapaukset, joissa kolmansiin maihin kuuluvan tuojamaan lainsäädäntö edellyttää sitä.

3. Siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti myös delegoituja säädöksiä, jotka koskevat poikkeuksia liitteessä I vahvistettujen teknisten määritelmien mukaisista vaatimuksista, liitteessä II olevassa I osassa lueteltuja tislattujen alkoholijuomien luokkia koskevista vaatimuksista sekä tiettyjä liitteessä II olevassa II osassa lueteltuja tislattuja alkoholijuomia koskevista erityissäännöistä, kun kyseessä ovat poikkeustapaukset, joissa kolmansiin maihin kuuluvan tuojamaan lainsäädäntö edellyttää sitä.

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. Raaka-aineiden tai kasvien nimiä, jotka on varattu nimityksiksi tietyille tislattujen alkoholijuomien tuoteluokille, saa käyttää kaikkien elintarvikkeiden, tislattut alkoholijuomat mukaan luettuna, nimityksissä ja esittelyssä, edellyttäen että erityisesti tislattujen alkoholijuomien kohdalla taataan, ettei kuluttajia johdeta harhaan.*

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Jos tislattu alkoholijuoma täyttää vahvistetut vaatimukset useamman kuin yhden liitteessä II olevan I osassa *mainittujen* tislattujen alkoholijuomien *luokkien 15–47* osalta, *sitä* voidaan *myydä* yhdellä tai useammalla *asianomaisella* myyntinimityksellä, joista säädetään kyseisissä luokissa.

3. Jos tislattu alkoholijuoma täyttää vahvistetut vaatimukset useamman kuin yhden liitteessä II olevan I osassa *lueteltujen* tislattujen alkoholijuomien osalta, *se* voidaan *saattaa markkinoille* yhdellä tai useammalla myyntinimityksellä, joista säädetään kyseisissä luokissa.

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 4 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Jos *myyntinimitystä* täydennetään tai se korvataan ensimmäisen alakohdan a alakohdan mukaisesti, kyseisessä alakohdassa tarkoitettua maantieteellistä merkintää voi täydentää joko

Jos *virallista nimeä* täydennetään tai se korvataan ensimmäisen alakohdan a alakohdan mukaisesti, kyseisessä alakohdassa tarkoitettua maantieteellistä merkintää voi täydentää joko

## Tarkistus 37

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 4 kohta – 2 alakohta – a alakohta



*Komission teksti*

a) ilmaisuilla, jotka olivat jo 20 päivänä helmikuuta 2008 käytössä 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olemassa olevien maantieteellisten merkintöjen osalta; tai

*Tarkistus*

a) ilmaisuilla, jotka olivat jo 20 päivänä helmikuuta 2008 käytössä 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olemassa olevien maantieteellisten merkintöjen osalta, ***mukaan lukien ilmaiset, joita jäsenvaltioissa on perinteisesti käytetty ilmaisemaan, että tuotteella on kansallisen lainsäädännön nojalla suojattu alkuperänimitys***; tai

**Tarkistus 38**

**Ehdotus asetukseksi**

**8 artikla – 4 kohta – 2 alakohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) ***ilmaisuilla***, jotka ***mainitaan*** asianomaisessa tuote-eritelmässä.

*Tarkistus*

b) ***millä tahansa ilmaisuilla***, jotka ***sallitaan*** asianomaisessa tuote-eritelmässä.

**Tarkistus 39**

**Ehdotus asetukseksi**

**9 artikla – 1 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

a) elintarvikkeen tuotannossa käytetty alkoholi on peräisin yksinomaan yhdistetyssä ilmaisussa tai viittauksessa/viittauksissa tarkoitettusta tislatusa alkoholijuomasta, lukuun ottamatta etyylialkoholia, jota ***voi sisältyä*** kyseisen elintarvikkeen tuotannossa ***käytettäviin aromeihin***; ja

*Tarkistus*

a) elintarvikkeen tuotannossa käytetty alkoholi on peräisin yksinomaan yhdistetyssä ilmaisussa tai viittauksessa/viittauksissa tarkoitettusta tislatusa alkoholijuomasta, lukuun ottamatta ***maatalousperäistä*** etyylialkoholia, jota ***voidaan käyttää*** kyseisen elintarvikkeen tuotannossa ***käytettävien aromien kantaja-aineena***; ja

**Tarkistus 40**

**Ehdotus asetukseksi**

**9 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

5. Elintarvikkeen esittelyssä viittaus tislatusa alkoholijuoman luokkaan tai maantieteelliseen merkintään ei saa olla samalla rivillä myyntinimityksen kanssa.

*Tarkistus*

5. Elintarvikkeen esittelyssä viittaus tislatusa alkoholijuoman luokkaan tai maantieteelliseen merkintään ei saa olla samalla rivillä myyntinimityksen kanssa,

Alkoholijuomien esittelyssä viittauksen kirjasinlajin on oltava myyntinimityksen ja yhdistetyn ilmaisun kirjasinlajia pienempi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 10 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan soveltamista.

*sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) N:o 1169/2011 13 artiklan 1 kohdan soveltamista.* Alkoholijuomien esittelyssä viittauksen kirjasinlajin on oltava myyntinimityksen ja yhdistetyn ilmaisun kirjasinlajia pienempi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta *tämän asetuksen* 10 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan soveltamista.

## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi 9 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *9 a artikla*

##### *Merkinnät alkoholia lisättäessä*

*Jos johonkin liitteessä II lueteltuihin luokkiin 1–14 kuuluvaan tislattuun alkoholijuomaan on lisätty alkoholia, kuten tämän asetuksen liitteessä I olevassa 4 kohdassa on määritelty, laimennettuna tai laimentamattomana, kyseisellä alkoholijuomalla on oltava myyntinimitys ”viina”. Sillä ei saa missään esillepanossa olla luokissa 1–14 varattua nimeä.*

## Tarkistus 42

### Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Sekoituksen myyntinimityksenä on oltava ”tislattu alkoholijuoma”.

Sekoituksen myyntinimityksenä on oltava ”tislattu alkoholijuoma”, *ja se on merkittävä etikettiin selkeästi ja näkyvään kohtaan.*

## Tarkistus 43

### Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Tislatun alkoholijuoman esittelyssä tai merkinnöissä voidaan mainita kypsytysaika tai ikä, jos se viittaa nuorimpaan alkoholiainesosaan, ja edellyttäen, että *tislattu alkoholijuoma* on *vanhennettu* jäsenvaltion veroviranomaisen tai muun yhtä luotettavan elimen valvonnassa.

3. Tislatun alkoholijuoman esittelyssä tai merkinnöissä voidaan mainita kypsytysaika tai ikä, jos se viittaa nuorimpaan alkoholiainesosaan, ja edellyttäen, että *kaikki tislatus alkoholijuoman vanhentamiseen liittyvät toimet* on *tehty* jäsenvaltion veroviranomaisen tai muun yhtä luotettavan elimen valvonnassa. *Komissio hyväksyy julkisen rekisterin, joka sisältää luettelon vanhentamista valvovista elimistä jokaisessa jäsenvaltiossa.*

#### Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*3 a. Kun tislatus alkoholijuoman kypsytys- tai vanhentamisaika ilmoitetaan esittelyssä tai merkinnöissä, se on ilmoitettava myös sähköisessä liiteasiakirjassa.*

#### Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 3 b kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*3 b. Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 3 kohdassa säädetään, dynaamista eli ns. criaderas y solera -kypsytysmenetelmää käyttäen kypsytetyn brandyn liitteessä II a kuvatulla tavalla laskettu keskimääräinen kypsytysaika voidaan mainita esittelyssä tai merkinnöissä vain sillä edellytyksellä, että brandyn kypsytykseen on sovellettu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää valvontajärjestelmää. Keskimääräinen kypsytysaika on ilmaistava brandyn merkinnöissä vuosina ja siinä on viitattava criaderas y solera -kypsytysmenetelmään.*

## Tarkistus 46

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jos tislattun alkoholijuoman alkuperä ilmoitetaan, sen on vastattava ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013<sup>16</sup> 60 artiklan mukaista alkuperämaata tai -aluetta.***

#### *Tarkistus*

1. Jos tislattun alkoholijuoman alkuperä ilmoitetaan, sen on vastattava ***paikkaa tai aluetta, jossa tislattulle alkoholijuomalle sen ominaispiirteet ja olennaiset määräävät laatuominaisuudet antava tuotantoprosessivaihe tapahtuu.***

---

<sup>16</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).*

## Tarkistus 47

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***Kun on kyse unionissa tuotetusta ja vientiin tarkoitettusta tislattusta alkoholijuomasta, maantieteellisiä merkintöjä ja liitteen II kursivilla merkittyjä termejä voidaan täydentää käännoksellä, jos tällainen käänнос on tuovan maan lakisääteinen vaatimus, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ensimmäisen kohdan soveltamista.***

## Tarkistus 48

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla

#### *Komission teksti*

#### 14 artikla

***Suojattua*** maantieteellistä merkintää koskevan unionin tunnuksen käyttö

Tislattujen alkoholijuomien esittelyssä ja merkinnöissä saa käyttää suojattua

#### *Tarkistus*

#### 14 artikla

Maantieteellistä merkintää koskevan unionin tunnuksen käyttö

***Maantieteellisellä merkinnällä varustettujen*** tislattujen alkoholijuomien esittelyssä ja merkinnöissä saa käyttää

maantieteellistä merkintää koskevaa unionin tunnusta.

*asetuksen (EU) N:o 1151/2012 12 artiklan 7 kohdan mukaisesti hyväksyttyä* suojattua maantieteellistä merkintää koskevaa unionin tunnusta.

## Tarkistus 49

### Ehdotus asetukseksi 16 artikla

#### *Komission teksti*

#### 16 artikla

#### Siirretty säädösvalta

1. Kuluttajien muuttuvien tarpeiden, teknologisen kehityksen, asiaankuuluvien kansainvälisten standardien kehityksen sekä tuotannon ja kaupan pitämisen taloudellisten edellytysten parantamistarpeen huomioon ottamiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat seuraavia:

- a) yhdistettyjen ilmaisujen tai viittausten ilmoittamista tislattujen alkoholijuomien etiketissä koskevien sääntöjen muuttaminen;
- b) sekoitusten esittelyä ja merkintöjä koskevien sääntöjen muuttaminen; ja
- c) tislattujen alkoholijuomien analysoinnissa sovellettavien unionin vertailumenetelmien ajantasaistaminen ja täydentäminen.

2. Jotta voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden perinteiset vanhentamisprosessit, siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat 11 artiklan 3 kohdasta poikkeamista tislattun alkoholijuoman esittelyssä tai merkinnöissä ilmoitettavan kypsytysajan tai iän osalta.

3. ***Poikkeustapauksissa, joissa kolmansiin maihin kuuluvan tuojamaan lainsäädäntö edellyttää sitä, siirretään***

#### *Tarkistus*

#### 16 artikla

#### Siirretty säädösvalta

1. Kuluttajien muuttuvien tarpeiden, teknologisen kehityksen, asiaankuuluvien kansainvälisten standardien kehityksen sekä tuotannon ja kaupan pitämisen taloudellisten edellytysten parantamistarpeen huomioon ottamiseksi, ***varmistuen samalla kuluttajansuojan ja ottaen huomioon perinteiset käytännöt, siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti tätä asetusta täydentäviä*** delegoituja säädöksiä, jotka koskevat seuraavia:

- a) yhdistettyjen ilmaisujen tai viittausten ilmoittamista tislattujen alkoholijuomien etiketissä koskevien sääntöjen muuttaminen;
- b) sekoitusten esittelyä ja merkintöjä koskevien sääntöjen muuttaminen; ja
- c) tislattujen alkoholijuomien analysoinnissa sovellettavien unionin vertailumenetelmien ajantasaistaminen ja täydentäminen.

2. Jotta voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden perinteiset vanhentamisprosessit, siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat 11 artiklan 3 kohdasta poikkeamista tislattun alkoholijuoman esittelyssä tai merkinnöissä ilmoitettavan kypsytysajan tai iän osalta.

*komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat poikkeuksia esittelyä ja merkintöjä koskevista tämän luvun säännöksistä.*

## **Tarkistus 50**

### **Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Kuka tahansa toimija, joka pitää kaupan tuote-eritelmän mukaisesti tuotettua tislattua alkoholijuomaa, voi käyttää *suojattuja* maantieteellisiä merkintöjä.

#### *Tarkistus*

1. Kuka tahansa toimija, joka pitää kaupan tuote-eritelmän mukaisesti tuotettua tislattua alkoholijuomaa, voi käyttää maantieteellisiä merkintöjä.

## **Tarkistus 51**

### **Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta – johdantokappale**

#### *Komission teksti*

2. *Suojatut* maantieteelliset merkinnät sekä kyseisiä suojattuja nimiä käyttävät, asianomaisen tuote-eritelmän mukaisesti tuotetut tislattut alkoholijuomat on suojattu

#### *Tarkistus*

2. Maantieteelliset merkinnät sekä kyseisiä suojattuja nimiä käyttävät, asianomaisen tuote-eritelmän mukaisesti tuotetut tislattut alkoholijuomat on suojattu

## **Tarkistus 52**

### **Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta – a alakohta – i alakohta**

#### *Komission teksti*

i) vastaavissa tuotteissa, jotka eivät ole suojattua nimeä koskevan tuote-eritelmän mukaisia; tai

#### *Tarkistus*

i) vastaavissa tuotteissa, jotka eivät ole suojattua nimeä koskevan tuote-eritelmän mukaisia, *myös silloin, kun kyse on tuotteiden käytöstä ainesosana*; tai

## **Tarkistus 53**

### **Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta – b alakohta**

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

b) väärinkäytöltä, jäljittelyltä tai miellelyhtymiltä, vaikka tuotteiden tai palveluiden oikea alkuperä on merkitty tai vaikka suojattu nimitys on käännetty tai siihen on liitetty esimerkiksi ilmaisu ”tapa”, ”tyyppi”, ”menetelmä”, ”tuotettu kuten”, ”jäljitelmä”, ”makuinen”, ”kaltainen” tai muu vastaava ilmaisu;

b) väärinkäytöltä, jäljittelyltä tai miellelyhtymiltä, vaikka tuotteiden tai palveluiden oikea alkuperä on merkitty tai vaikka suojattu nimitys on käännetty tai siihen on liitetty esimerkiksi ilmaisu ”tapa”, ”tyyppi”, ”**laji**”, ”menetelmä”, ”tuotettu kuten”, ”jäljitelmä”, ”makuinen”, ”kaltainen” tai muu vastaava ilmaisu, **myös silloin, kun kyseisiä tuotteita käytetään ainesosana**;

## Tarkistus 54

### Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

c) muilta vääriltä tai harhaanjohtavilta merkinnöiltä, jotka koskevat tuotteen lähtöpaikkaa, alkuperää, luonnetta tai olennaisia ominaisuuksia, **joita on merkitty sisä- tai ulkopakkaukseen, mainoksiin tai asianomaista tuotetta koskeviin asiakirjoihin, sekä tuotteen pakkaamiselta säiliöön** tavalla, joka on omiaan antamaan väärän kuvan tuotteen alkuperästä;

#### *Tarkistus*

c) muilta vääriltä tai harhaanjohtavilta merkinnöiltä, jotka koskevat tuotteen lähtöpaikkaa, alkuperää, luonnetta, **ainesosia** tai olennaisia ominaisuuksia, **joita käytetään tuotteen esittelyssä tai merkinnöissä** tavalla, joka on omiaan antamaan väärän kuvan tuotteen alkuperästä;

## Tarkistus 55

### Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. **Suojatuista** maantieteellisistä merkinnöistä ei saa tulla 32 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yleisnimiä unionissa.

#### *Tarkistus*

3. Maantieteellisistä merkinnöistä ei saa tulla 32 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yleisnimiä unionissa.

## Tarkistus 56

### Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 3 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**3 a. Edellä 2 kappaleessa tarkoitettua maantieteellisten merkintöjen suojaa on sovellettava myös tavaroihin, jotka saapuvat unionin tullialueelle, vaikka**

*niitä ei luovuteta vapaaseen liikkeeseen unionissa.*

## Tarkistus 57

### Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 4 kohta

*Komission teksti*

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet lopettaakseen **suojattujen** maantieteellisten merkintöjen 2 kohdassa tarkoitetun lainvastaisen käytön.

*Tarkistus*

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet lopettaakseen maantieteellisten merkintöjen 2 kohdassa tarkoitetun lainvastaisen käytön.

## Tarkistus 58

### Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 4 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4 a. Jäsenvaltiot voivat soveltaa maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 61–72 artiklassa vahvistettuja säännöksiä alueilla, joilla tuotetaan maantieteellisellä merkinnällä varustettujen tislattujen alkoholijuomien valmistamiseen soveltuvaa viiniä. Näiden säännösten soveltamiseksi kyseisiä alueita voidaan käsitellä alueina, joilla voidaan tuottaa viinejä, joilla on suojattu alkuperämerkintä tai suojattu maantieteellinen merkintä.**

## Tarkistus 59

### Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta – e alakohta

*Komission teksti*

e) kuvaus menetelmästä, jolla tislattu alkoholijuoma **saadaan aikaan**, ja tarvittaessa aidoista ja muuttumattomista paikallisista menetelmistä, sekä pakkaamiseen liittyvät tiedot, jos hakijaryhmä katsoo sen tarpeelliseksi ja esittää nimenomaan kyseistä tuotetta

*Tarkistus*

e) kuvaus menetelmästä, jolla tislattu alkoholijuoma **tuotetaan**, ja tarvittaessa aidoista ja muuttumattomista paikallisista menetelmistä, sekä pakkaamiseen liittyvät tiedot, jos **hakija tai hakijaryhmä (jäljempänä yhdessä 'hakija')** katsoo sen tarpeelliseksi ja esittää nimenomaan



koskevat riittävät perusteet sen osalta, miksi pakkaaminen on suoritettava rajatulla maantieteellisellä alueella laadun säilyttämiseksi, alkuperän varmistamiseksi tai valvonnan varmistamiseksi, ottaen huomioon unionin lainsäädännön, erityisesti tavaroiden vapaan liikkuvuuden ja palvelujen tarjoamisen vapauden osalta;

kyseistä tuotetta koskevat riittävät perusteet sen osalta, miksi pakkaaminen on suoritettava rajatulla maantieteellisellä alueella laadun säilyttämiseksi, alkuperän varmistamiseksi tai valvonnan varmistamiseksi, ottaen huomioon unionin lainsäädännön, erityisesti tavaroiden vapaan liikkuvuuden ja palvelujen tarjoamisen vapauden osalta;

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta – f alakohta

*Komission teksti*

f) yksityiskohtaiset tiedot **tuotteen määrätyn laadun, maineen tai muun ominaispiirteen sekä d alakohdassa tarkoitetun maantieteellisen alueen välisestä yhteydestä**;

*Tarkistus*

f) yksityiskohtaiset tiedot, **joista selviää yhteys maantieteelliseen ympäristöön tai maantieteelliseen alkuperään**;

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

*Komission teksti*

a) **hakijaryhmän** nimi ja osoite sekä tuote-eritelmaa koskevien säännösten noudattamisen tarkastamisesta huolehtivien viranomaisten tai, jos saatavilla, elinten nimet ja osoitteet;

*Tarkistus*

a) **hakijan** nimi ja osoite sekä tuote-eritelmaa koskevien säännösten noudattamisen tarkastamisesta huolehtivien viranomaisten tai, jos saatavilla, elinten nimet ja osoitteet;

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta – i alakohta

*Komission teksti*

i) tuote-eritelmän pääkohdat: nimi, tislatus alkoholijuoman kuvaus, mukaan lukien tarvittaessa pakkausta ja merkintöjä koskevat erityissäännöt, ja maantieteellisen alueen tarkka määrittäminen;

*Tarkistus*

i) tuote-eritelmän pääkohdat: nimi, **luokka**, tislatus alkoholijuoman kuvaus, mukaan lukien tarvittaessa pakkausta ja merkintöjä koskevat erityissäännöt, ja maantieteellisen alueen tarkka määrittäminen;

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

- a) *hakijaryhmän* nimi ja osoite;

#### *Tarkistus*

- a) *hakijan* nimi ja osoite;

## Tarkistus 64

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

- c) jäsenvaltion ilmoitus siitä, että se katsoo *hakijaryhmän* toimittaman hakemuksen, josta on tehty myönteinen päätös, olevan tämän asetuksen edellytysten ja sen nojalla annettujen säännösten mukainen;

#### *Tarkistus*

- c) jäsenvaltion ilmoitus siitä, että se katsoo *hakijan* toimittaman hakemuksen, josta on tehty myönteinen päätös, olevan tämän asetuksen edellytysten ja sen nojalla annettujen säännösten mukainen;

## Tarkistus 65

### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

#### *Komission teksti*

Yhteisen hakemuksen jättää komissiolle asianomainen jäsenvaltio tai asianomaisen kolmannen maan *hakijaryhmä* suoraan tai kyseisen kolmannen maan viranomaisten välityksellä. Siinä on oltava 20 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu ilmoitus jokaiselta asianomaiselta jäsenvaltiolta. Jokaisen asianomaisen jäsenvaltion ja kolmannen maan on täytettävä 20 artiklassa säädetyt vaatimukset.

#### *Tarkistus*

Yhteisen hakemuksen jättää komissiolle asianomainen jäsenvaltio tai asianomaisen kolmannen maan *hakija* suoraan tai kyseisen kolmannen maan viranomaisten välityksellä. Siinä on oltava 20 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu ilmoitus jokaiselta asianomaiselta jäsenvaltiolta. Jokaisen asianomaisen jäsenvaltion ja kolmannen maan on täytettävä 20 artiklassa säädetyt vaatimukset.

## Tarkistus 66

### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Jos hakemus koskee kolmannessa maassa sijaitsevaa maantieteellistä aluetta, hakemus on toimitettava komissiolle *joko*

#### *Tarkistus*

5. Jos hakemus koskee kolmannessa maassa sijaitsevaa maantieteellistä aluetta, hakemus on toimitettava komissiolle

*suoraan tai* asianomaisen kolmannen maan viranomaisten välityksellä.

asianomaisen kolmannen maan viranomaisten välityksellä.

## Tarkistus 67

### Ehdotus asetukseksi 22 artikla

*Komission teksti*

#### *22 artikla*

##### *Siirtymäkauden kansallinen suoja*

- 1. Jäsenvaltio voi, mutta vain siirtymäkauden ajan, myöntää nimelle tämän asetuksen mukaisen kansallisen suojan, joka alkaa siitä päivästä, jona hakemus on toimitettu komissiolle.*
- 2. Siirtymäkauden kansallinen suoja lakkaa sinä päivänä, jona tehdään päätös tämän asetuksen mukaisesta rekisteröinnistä tai hakemus perutaan.*
- 3. Jos nimeä ei ole rekisteröity tämän luvun mukaisesti, tällaisen kansallisen suojan vaikutuksista vastaa yksinomaan asianomainen jäsenvaltio.*
- 4. Jäsenvaltioiden 1 kohdan mukaisesti toteuttamilla toimenpiteillä saa olla vaikutusta ainoastaan kansallisella tasolla, eikä niillä saa olla vaikutusta unionin sisäiseen kauppaan tai kansainväliseen kauppaan.*

## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

- 1. Komissio tutkii kaikki 21 artiklan mukaisesti sille toimitetut hakemukset asianmukaisin keinoin tarkastaakseen, että hakemus on perusteltu ja täyttää tämän luvun edellytykset. Tutkimus ei **saisi** kestää yli **12:ta** kuukautta. Jos tämä määräaika ylittyy, komissio ilmoittaa viivästyksen syyt hakijalle kirjallisesti.*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

*Tarkistus*

- 1. Komissio tutkii kaikki 21 artiklan mukaisesti sille toimitetut hakemukset asianmukaisin keinoin tarkastaakseen, että hakemus on perusteltu ja täyttää tämän luvun edellytykset. Tutkimus **käsittää sen tarkistamisen, että hakemuksessa ei ole ilmeisiä virheitä, eikä se pääsääntöisesti saa** kestää yli **kuutta** kuukautta. Jos tämä määräaika ylittyy, komissio ilmoittaa*

Komissio julkaisee vähintään kuukausittain luettelon nimistä, joista sille on tehty rekisteröintihakemus, sekä päivämäärät, joina hakemukset on toimitettu.

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jos komissio 23 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla tehdystä tutkimuksesta saamiensa tietojen perusteella katsoo, etteivät rekisteröintiedellytykset täyty, se hyväksyy ***täytäntöönpanosäädöksiä, joilla hakemus hylätään. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.***

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jos komissiolle ei esitetä 24 artiklan mukaisia vastaväiteilmoituksia eikä tutkittavaksi otettavia perusteltuja vastaväitteitä, se hyväksyy ***44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä soveltamatta täytäntöönpanosäädöksiä, joilla nimi rekisteröidään.***

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 3 kohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

a) ***rekisteröi nimen täytäntöönpanosäädöksillä, jotka on hyväksytty soveltamatta 44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä, jos***

***välittömästi*** viivästyksen syyt hakijalle kirjallisesti.

Komissio julkaisee vähintään kuukausittain luettelon nimistä, joista sille on tehty rekisteröintihakemus, sekä päivämäärät, joina hakemukset on toimitettu.

#### *Tarkistus*

1. Jos komissio 23 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla tehdystä tutkimuksesta saamiensa tietojen perusteella katsoo, etteivät rekisteröintiedellytykset täyty, se hyväksyy ***43 artiklan mukaisesti tätä asetusta täydentäviä delegoituja säädöksiä, joilla hakemus hylätään.***

#### *Tarkistus*

2. Jos komissiolle ei esitetä 24 artiklan mukaisia vastaväiteilmoituksia eikä tutkittavaksi otettavia perusteltuja vastaväitteitä, se hyväksyy ***43 artiklan mukaisesti tätä asetusta täydentäviä delegoituja säädöksiä, joilla nimi rekisteröidään.***

#### *Tarkistus*

a) ***hyväksyy 43 artiklan mukaisesti tätä asetusta täydentäviä delegoituja säädöksiä nimen rekisteröimiseksi, jos sopimukseen on päästy, ja muuttaa tarvittaessa 23***

sopimukseen on päästy, ja muuttaa tarvittaessa 23 artiklan 2 kohdan nojalla julkaistuja tietoja edellyttäen, etteivät muutokset ole merkittäviä; tai

artiklan 2 kohdan nojalla julkaistuja tietoja edellyttäen, etteivät muutokset ole merkittäviä; tai

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 3 kohta – b alakohta

#### *Komission teksti*

b) hyväksyy **täytäntöönpanosäädöksiä**, joilla **rekisteröinnistä** päätetään, jos sopimukseen ei ole päästy. **Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

#### *Tarkistus*

b) hyväksyy **43 artiklan mukaisesti tätä asetusta täydentäviä delegoituja säädöksiä**, joilla päätetään **rekisteröinnistä**, jos sopimukseen ei ole päästy.

## Tarkistus 73

### Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**Silloin kun sovelletaan kansallista lainsäädäntöä, hakemuksessa noudatetaan kansallisessa oikeudessa vahvistettua menettelyä.**

## Tarkistus 74

### Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

3. Hakemuksen tutkimisessa **keskitytään** yksinomaan **ehdotettuun muutokseen**.

3. Hakemuksen tutkimisessa **tarkastellaan** yksinomaan **ehdotettua muutosta**.

## Tarkistus 75

### Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 1 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**Komissio voi** omasta aloitteestaan taikka niiden luonnollisten tai oikeushenkilöiden

**Siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti tätä asetusta**

pyynnöstä, joiden oikeutettua etua asia koskee, **hyväksyä** **täytäntöönpanosäädöksiä, joilla** peruutetaan maantieteellisen merkinnän rekisteröinti seuraavissa tapauksissa:

**täydentäviä delegoituja säädöksiä** omasta aloitteestaan taikka niiden luonnollisten tai oikeushenkilöiden pyynnöstä, joiden oikeutettua etua asia koskee, **jotta** peruutetaan maantieteellisen merkinnän rekisteröinti seuraavissa tapauksissa:

#### Tarkistus 76

##### Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 1 kohta – b alakohta

*Komission teksti*

b) maantieteellisen merkinnän mukaista tuotetta ei ole saatettu markkinoille vähintään seitsemään vuoteen.

*Tarkistus*

b) maantieteellisen merkinnän mukaista tuotetta ei ole saatettu markkinoille vähintään seitsemään **peräkkäiseen** vuoteen.

#### Tarkistus 77

##### Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

**Ensimmäisessä kohdassa tarkoitetut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

#### Tarkistus 78

##### Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**Maantieteellisten merkintöjen rekisteröinnin peruuttamisesta annetut säädökset julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.**

#### Tarkistus 79

##### Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Komissio hyväksyy **44** artiklan **2 kohdassa tarkoitettua menettelyä soveltamatta täytäntöönpanosäädöksiä**, joilla perustetaan julkisesti saatavilla oleva, ajantasainen sähköinen rekisteri tämän järjestelmän mukaisista tislattujen alkoholijuomien maantieteellisistä merkinnöistä, jäljempänä 'rekisteri', ja ylläpidetään sitä.

Komissio hyväksyy **43** artiklan **mukaisesti tätä asetusta täydentäviä delegoituja säädöksiä**, joilla perustetaan julkisesti saatavilla oleva, ajantasainen sähköinen rekisteri tämän järjestelmän mukaisista tislattujen alkoholijuomien maantieteellisistä merkinnöistä, jäljempänä 'rekisteri', **joka korvaa asetuksessa (EY) N:o 110/2008 olevan liitteen III ja jolla on sama oikeudellinen arvo kuin kyseisellä liitteellä**, ja ylläpidetään sitä. **Rekisterin [lisätään alaviitteeseen suora linkki kyseiseen sivustoon] on tarjottava välitön pääsy kaikkiin maantieteellisiksi merkinnöiksi rekisteröityjen tislattujen alkoholijuomien kaikkiin tuote-eritelmiin.**

## Tarkistus 80

### Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

**Komissio voi hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä**, joilla vahvistetaan rekisterin muotoa ja sisältöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt. **Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

## Tarkistus 81

### Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

Rekisteriin voidaan ottaa maantieteellisinä merkintöinä sellaisia kolmansissa maissa tuotettujen tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiä merkintöjä, jotka on suojattu unionissa kansainvälisellä sopimuksella, jossa unioni on sopimuspuolena.

*Tarkistus*

**Komissiolle siirretään valta antaa 43 artiklan mukaisesti tätä asetusta täydentäviä delegoituja säädöksiä**, joilla vahvistetaan rekisterin muotoa ja sisältöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

*Tarkistus*

Rekisteriin voidaan ottaa maantieteellisinä merkintöinä sellaisia kolmansissa maissa tuotettujen tislattujen alkoholijuomien maantieteellisiä merkintöjä, jotka on suojattu unionissa kansainvälisellä sopimuksella, jossa unioni on sopimuspuolena, **vasta sen jälkeen kun komissio on antanut asiaa koskevan delegoidun säädöksen.**

## Tarkistus 82

### Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a. Tämän asetuksen 2 artiklan mukainen tislattujen alkoholijuomien maantieteellinen suoja ei rajoita asetuksen (EU) N:o 1308/2013 93 artiklassa määriteltyjä suojattuja maantieteellisiä merkintöjä ja alkuperänimityksiä.**

## Tarkistus 83

### Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Nimeä ei saa suojata maantieteellisenä merkintänä, jos asianomaisen tislattun alkoholijuoman luokan kannalta pakollisia *tuotanto- tai valmistusvaiheita* ei suoriteta asianomaisella maantieteellisellä alueella.

3. Nimeä ei saa suojata maantieteellisenä merkintänä, jos asianomaisen tislattun alkoholijuoman luokan kannalta pakollisia *vaiheita* ei suoriteta asianomaisella maantieteellisellä alueella.

## Tarkistus 84

### Ehdotus asetukseksi 34 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

34 artikla

34 artikla

Nykyisiä *suojattuja* maantieteellisiä merkintöjä koskevat *täytäntöönpanovaltuudet*

Nykyisiä maantieteellisiä merkintöjä koskevat *valtuudet*

1. Asetuksen (EY) N:o 110/2008 mukaisesti suojatut tislattujen alkoholijuomien maantieteelliset merkinnät ovat suojattuja maantieteellisinä merkintöinä tämän asetuksen mukaisesti ilman eri toimenpiteitä, *sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista*. Komissio kirjaa ne rekisteriin.

Asetuksen (EY) N:o 110/2008 mukaisesti suojatut tislattujen alkoholijuomien maantieteelliset merkinnät ovat suojattuja maantieteellisinä merkintöinä tämän asetuksen mukaisesti ilman eri toimenpiteitä. Komissio kirjaa ne rekisteriin.



**2. Komissio voi kahden vuoden ajan tämän asetuksen voimaantulosta päättää omasta aloitteestaan peruuttaa täytäntöönpanosäädöksillä asetuksen (EY) N:o 110/2008 20 artiklassa tarkoitettujen maantieteellisten merkintöjen suojan, jos merkinnät eivät ole 2 artiklan 1 kohdan 6 alakohdan mukaisia. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

## Tarkistus 85

**Ehdotus asetukseksi  
35 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta**

### *Komission teksti*

b) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004<sup>19</sup> 2 artiklan *toisen kohdan 5 alakohdassa* tarkoitettu *valvontaelin*, joka toimii tuotteita sertifioiduna elimenä.

---

<sup>19</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 882/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, *rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden* varmistamiseksi *suoritettua virallisesta valvonnasta* (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1).

### *Tarkistus*

b) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625<sup>19</sup> 3 artiklan *5 kohdassa* tarkoitettu *toimeksiannon saanut elin*, joka toimii tuotteita sertifioiduna elimenä.

---

<sup>19</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, *virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen* varmistamiseksi, *sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja*

*neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus)* (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1).

## Tarkistus 86

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Sen estämättä, mitä kansallisessa lainsäädännössä säädetään, tällaisesta tuote-eritelmien noudattamisen tarkastamisesta aiheutuvista kuluista vastaavat *elintarvikealan* toimijat, joihin tämä valvonta kohdistuu.

#### *Tarkistus*

Sen estämättä, mitä kansallisessa lainsäädännössä säädetään, tällaisesta tuote-eritelmien noudattamisen tarkastamisesta aiheutuvista kuluista vastaavat toimijat, joihin tämä valvonta kohdistuu.

## Tarkistus 87

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten tai elinten, jotka tarkastavat tuote-eritelmien *noudattamisen*, on oltava objektiivisia ja puolueettomia. Niillä on oltava käytettävissään tehtäviensä hoitamiseen tarvittava asiantunteva henkilöstö ja voimavarat.

#### *Tarkistus*

5. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten tai elinten, jotka tarkastavat *maantieteellisen merkinnän ja* tuote-eritelmien *vastaavuuden*, on oltava objektiivisia ja puolueettomia. Niillä on oltava käytettävissään tehtäviensä hoitamiseen tarvittava asiantunteva henkilöstö ja voimavarat.

## Tarkistus 88

### Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Tämän asetuksen 35 ja 36 artiklassa säädettyihin tarkastuksiin sovelletaan asetuksessa (EY) N:o 882/2004 vahvistettuja menettelyjä ja vaatimuksia soveltuvien osin.

#### *Tarkistus*

1. Tämän asetuksen 35 ja 36 artiklassa säädettyihin tarkastuksiin sovelletaan asetuksessa (EU) 2017/625 vahvistettuja menettelyjä ja vaatimuksia soveltuvien osin.

## Tarkistus 89

### Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän luvun mukaisten velvoitteiden valvonta sisältyy erillisenä jaksona monivuotisiin kansallisiin valvontasuunnitelmiin asetuksen (EY) N:o 882/2004 41–43 artiklan mukaisesti.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän luvun mukaisten velvoitteiden valvonta sisältyy erillisenä jaksona monivuotisiin kansallisiin valvontasuunnitelmiin asetuksen (EU) 2017/625 109–111 artiklan mukaisesti.

## Tarkistus 90

### Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Asetuksen (EY) N:o 882/2004 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin vuosiraportteihin on sisällytettävä erillinen jakso, jossa esitetään kyseisessä säännöksessä tarkoitetut tiedot tällä asetuksella vahvistettujen velvoitteiden tarkastuksista.

#### *Tarkistus*

3. Asetuksen (EU) 2017/625 113 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin vuosiraportteihin on sisällytettävä erillinen jakso, jossa esitetään kyseisessä säännöksessä tarkoitetut tiedot tällä asetuksella vahvistettujen velvoitteiden tarkastuksista.

## Tarkistus 91

### Ehdotus asetukseksi 38 artikla

#### *Komission teksti*

38 artikla

Siirretty säädösvalta

**1. Rajatulla maantieteellisellä alueella tapahtuvan tuotannon erityispiirteiden huomioon ottamiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat**

**a) maantieteellisen alueen rajaamista koskevia lisäperusteita; ja**

**b) rajatulla maantieteellisellä alueella tapahtuvaan tuotantoon liittyviä rajoituksia ja poikkeuksia.**

#### *Tarkistus*

38 artikla

Siirretty säädösvalta

**2. Komissio voi tuotteiden laadun ja jäljitettävyyden varmistamiseksi vahvistaa 43 artiklan mukaisesti annettavilla delegoiduilla säädöksillä edellytykset, joilla tuote-eritelmiin voi sisältyä 19 artiklan e alakohdassa tarkoitettuja pakkausta koskevia tietoja tai 19 artiklan h alakohdassa tarkoitettuja erityisiä merkintöjä koskevia sääntöjä.**

3. Komissio voi 43 artiklan mukaisesti annettavilla delegoiduilla säädöksillä tuottajien tai *elintarvikealan* toimijoiden oikeutettujen etujen turvaamiseksi

a) määritellä tapaukset, jolloin yksittäinen tuottaja voi hakea suojaa maantieteelliselle merkinnälle;

b) vahvistaa edellytyksiä, joita sovelletaan maantieteellisen merkinnän suojahakemukseen, alustaviin kansallisiin menettelyihin, komission suorittamaan hakemusten tutkimiseen, vastaväitemenettelyyn ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen peruuttamiseen, mukaan lukien tapaukset, joissa maantieteellinen alue kattaa useamman kuin yhden maan.

4. Tuote-eritelmien tietojen asianmukaisuuden ja ytimekkyyden varmistamiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä säännöistä, joilla rajoitetaan tuote-eritelmän sisältämiä tietoja, jos tietojen rajoittaminen on tarpeen liian laajojen rekisteröintihakemusten välttämiseksi.

5. Muutoshakemuksen hallinnoinnin helpottamiseksi myös silloin, kun muutos on viranomaisten määräämistä pakollisista terveyden- tai kasvinsuojelutoimista johtuva tilapäinen tuote-eritelmän muutos tai muutos liittyy toimivaltaisten viranomaisten virallisesti tunnustamiin luonnononnettomuuksiin tai epäsuotuisiin sääoloihin, siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla vahvistetaan niin jäsenvaltioiden kuin komission hyväksyttäviksi tulevia muutoksia

3. Komissio voi 43 artiklan mukaisesti annettavilla delegoiduilla säädöksillä tuottajien tai toimijoiden oikeutettujen etujen turvaamiseksi

a) määritellä tapaukset, jolloin yksittäinen tuottaja voi hakea suojaa maantieteelliselle merkinnälle;

b) vahvistaa edellytyksiä, joita sovelletaan maantieteellisen merkinnän suojahakemukseen, alustaviin kansallisiin menettelyihin, komission suorittamaan hakemusten tutkimiseen, vastaväitemenettelyyn ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen peruuttamiseen, mukaan lukien tapaukset, joissa maantieteellinen alue kattaa useamman kuin yhden maan.

4. Tuote-eritelmien tietojen asianmukaisuuden ja ytimekkyyden varmistamiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä säännöistä, joilla rajoitetaan tuote-eritelmän sisältämiä tietoja, jos tietojen rajoittaminen on tarpeen liian laajojen rekisteröintihakemusten välttämiseksi.

5. Muutoshakemuksen hallinnoinnin helpottamiseksi myös silloin, kun muutos on viranomaisten määräämistä pakollisista terveyden- tai kasvinsuojelutoimista johtuva tilapäinen tuote-eritelmän muutos tai muutos liittyy toimivaltaisten viranomaisten virallisesti tunnustamiin luonnononnettomuuksiin tai epäsuotuisiin sääoloihin, siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla vahvistetaan niin jäsenvaltioiden kuin komission hyväksyttäviksi tulevia muutoksia

koskevan menettelyn edellytyksiä ja vaatimuksia.

6. Maantieteellisten merkintöjen lainvastaisen käytön estämiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat jäsenvaltioiden tältä osin täytäntöönpantaviksi tulevia tarkoituksenmukaisia toimia.

7. Tässä luvussa säädettyjen tarkastusten tehokkuuden varmistamiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat *elintarvikealan* toimijoista toimivaltaisille viranomaisille tehtäviin ilmoituksiin liittyviä tarvittavia toimenpiteitä.

## Tarkistus 92

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Tislattuja alkoholijuomia koskevat tarkastukset ovat jäsenvaltioiden vastuulla. Niiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi ja nimettävä toimivaltaiset viranomaiset, jotka vastaavat tämän asetuksen noudattamisesta.

## Tarkistus 93

### Ehdotus asetukseksi 43 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Siirretään *komissiolle tämän asetuksen voimaantulosta määräämättömäksi ajaksi* 5, 16, 38 ja 41 artiklassa sekä 46 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.

koskevan menettelyn edellytyksiä ja vaatimuksia.

6. Maantieteellisten merkintöjen lainvastaisen käytön estämiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat jäsenvaltioiden tältä osin täytäntöönpantaviksi tulevia tarkoituksenmukaisia toimia.

7. Tässä luvussa säädettyjen tarkastusten tehokkuuden varmistamiseksi siirretään komissiolle valta antaa 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat toimijoista toimivaltaisille viranomaisille tehtäviin ilmoituksiin liittyviä tarvittavia toimenpiteitä.

#### *Tarkistus*

1. Tislattuja alkoholijuomia koskevat tarkastukset ovat *asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti* jäsenvaltioiden vastuulla. Niiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi ja nimettävä toimivaltaiset viranomaiset, jotka vastaavat tämän asetuksen noudattamisesta.

#### *Tarkistus*

2. Siirretään 5, 16, **27, 29, 30**, 38 ja 41 artiklassa sekä 46 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä *komissiolle viiden vuoden ajaksi [...] päivästä [...]kuuta [...] [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä]. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan*

*kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.*

## **Tarkistus 94**

### **Ehdotus asetukseksi 46 artikla – 3 kohta – 1 alakohta**

#### *Komission teksti*

3. Edellä olevaa 19–23, 28 ja 29 artiklaa sovelletaan suoja-, muutos- ja peruuttamishakemuksiin, jotka on toimitettu sen jälkeen, kun tätä asetusta on ryhdytty soveltamaan.

#### *Tarkistus*

3. Edellä olevaa 19–23, 28 ja 29 artiklaa sovelletaan suoja-, muutos- ja peruuttamishakemuksiin, jotka on toimitettu sen jälkeen, kun tätä asetusta on ryhdytty soveltamaan. ***Viittauksen tuote-eritelmiin, sellaisina kuin ne on määrätetty 2 artiklan 1 kohdan seitsemännessä alakohdassa, on myös tarvittaessa katsottava käsittävän asetuksella (EY) N:o 110/2008 ja erityisesti tämän asetuksen tällä artiklalla sekä 18, 28, 29, 35, 38 ja 39 artiklalla suojattujen tislattujen alkoholijuomien tekniset asiakirjat.***

## **Tarkistus 95**

### **Ehdotus asetukseksi Liite I – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***(1 a) 'Maatalousperäisellä' tarkoitetaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteessä I luetelluista maataloustuotteista saatuja tuotteita.***

## **Tarkistus 96**

### **Ehdotus asetukseksi Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta (uusi)**

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*(1 b) 'Tislauksella' tarkoitetaan menetelmää, jossa alkoholipitoinen aineseos tai alkoholipitoinen neste kuumennetaan, minkä jälkeen näin syntyvä höyry jälleen kondensoidaan (nesteytetään). Tämän termisen menetelmän tarkoituksena on joko erottaa aineita alkuperäisestä seoksesta tai voimistaa alkoholipitoisen nesteen tiettyjä aistinvaraisia ominaisuuksia. Tuoteluokasta, valmistustavasta tai käytetystä polttolaitteesta riippuen tislauksuoritetaan joko yhden tai useamman kerran.*

#### **Tarkistus 98**

##### **Ehdotus asetukseksi**

**Liite I – 1 kohta – 2 alakohta – 2 kohta**

*Komission teksti*

Kun *käytetty raaka-aine* mainitaan erikseen, tisle on valmistettava yksinomaan *kyseisestä raaka-aineesta*.

*Tarkistus*

Kun *käytetyt raaka-aineet* mainitaan erikseen, tisle on valmistettava yksinomaan *niistä raaka-aineista*.

#### **Tarkistus 99**

##### **Ehdotus asetukseksi**

**Liite I – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*(2 a) Tässä asetuksessa yleistä termiä 'tislauksu' käytetään kertaluonteisesta ja moninkertaisesta tislauksesta tai uudelleentislauksesta.*

*Tarkistus*

#### **Tarkistus 100**

##### **Ehdotus asetukseksi**

**Liite I – 1 kohta – 3 alakohta – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*e a) stevia;*

*Tarkistus*

#### **Tarkistus 101**

##### **Ehdotus asetukseksi**

**Liite I – 1 kohta – 3 alakohta – f alakohta**

*Komission teksti*

f) muu luonnollinen *hiilihydraatti*, jolla on samanlainen vaikutus kuin a–e alakohdassa tarkoitetuilla tuotteilla.

*Tarkistus*

f) muu luonnollinen *aine tai maatalousperäinen raaka-aine*, jolla on samanlainen vaikutus kuin a–e alakohdassa tarkoitetuilla tuotteilla.

**Tarkistus 102**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite I – 1 kohta – 4 alakohta**

*Komission teksti*

(4) 'Alkoholin lisäämisellä' tarkoitetaan maatalousperäisen etyylialkoholin tai maatalousperäisten tisleiden taikka näiden molempien lisäämistä tislattuun alkoholiin.

*Tarkistus*

(4) 'Alkoholin lisäämisellä' tarkoitetaan maatalousperäisen etyylialkoholin tai maatalousperäisten tisleiden taikka näiden molempien lisäämistä tislattuun alkoholiin. *Maatalousperäisen alkoholin käyttämistä väriaineiden, aromien tai muiden tislattujen alkoholiin valmistuksessa käytettävien sallittujen lisäaineiden laimentamiseen tai liuottamiseen ei katsota alkoholin lisäämiseksi.*

**Tarkistus 103**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite I – 1 kohta – 8 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(8 a) 'Maustamisella' tarkoitetaan aromien tai elintarvikeainesosien, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, lisäämistä tislattun alkoholiin valmistuksen yhteydessä.*

**Tarkistus 104**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite I – 1 kohta – 14 alakohta**

*Komission teksti*

(14) 'Värjäämisellä' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteessä I olevassa 2 kohdassa määritellyn yhden tai

*Tarkistus*

(14) 'Värjäämisellä' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteessä I olevassa 2 kohdassa määritellyn yhden tai



useamman väriaineen käyttämistä  
tislattujen alkoholijuomien *valmistuksessa*.

useamman väriaineen käyttämistä  
tislattujen alkoholijuomien *tuotannossa*.

## Tarkistus 105

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite I – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(16 a)** *'Valmistuspaikalla'*  
*tarkoitetaan paikkaa tai aluetta, jossa*  
*tislatulle alkoholijuomalle sen*  
*ominaispiirteet ja olennaiset määräävät*  
*laatuominaisuudet antava*  
*tuotantoprosessivaihe tapahtuu.*

## Tarkistus 106

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite I – 1 kohta – 16 b alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(16 b)** *'Kuvauksella'* *tarkoitetaan*  
*etiketissä, esittelyssä ja pakkauksessa sekä*  
*juoman mukana seuraavissa*  
*kuljetusasiakirjoissa, kaupallisissa*  
*asiakirjoissa, kuten kauppalaskuissa ja*  
*lähetysluetteloissa, ja juoman*  
*mainonnassa käytettyjä ilmaisia.*

## Tarkistus 107

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 1 – a alakohta – ii alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ii) tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan sokeriruokomehusta alkoholikäymisellä ja tislaamalla siten, että sillä on rommin tyypilliset aromiominaisuudet, ja jonka haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 225 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia. Tätä tislattua alkoholijuomaa voidaan pitää kaupan liittämällä *myyntinimitykseen* ”rommi” ilmaisu ”maatalous-” *sekä* jokin rekisteröidyistä Ranskan merentakaisten

ii) tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan sokeriruokomehusta alkoholikäymisellä ja tislaamalla siten, että sillä on rommin tyypilliset aromiominaisuudet, ja jonka haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 225 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia. Tätä tislattua alkoholijuomaa voidaan pitää kaupan liittämällä *viralliseen nimeen* ”rommi” ilmaisu ”maatalous-” *ainoastaan silloin, kun siihen liittyy* jokin rekisteröidyistä

departementtien ja Madeiran autonomisen alueen maantieteellisistä merkinnöistä

Ranskan merentakaisen departementtien ja Madeiran autonomisen alueen maantieteellisistä merkinnöistä.

### Tarkistus 108

#### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 1 – f a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*f a) Rommiin voidaan lisätä loppumaun pyöristämiseksi makeutusta siten, että lopputuotteen sokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on enintään 20 grammaa litrassa.*

### Tarkistus 109

#### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 2 – otsikko

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### 2. Whisky tai Whiskey

#### 2. Whisky tai Whiskey

*(Sanat "Whisky" tai "Whiskey" on tarkoitus kirjoittaa kursiivilla, jos tämä hyväksytään.)*

### Tarkistus 110

#### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 2 – c alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 54 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 4 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

### Tarkistus 111

#### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 2 – d alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

d) Whiskyä tai whiskeyä ei saa makeuttaa eikä maustaa, eikä se saa

d) Whiskyä tai whiskeyä ei saa makeuttaa eikä maustaa, eikä se saa

sisältää muita lisäaineita kuin värjäämiseen käytettyä sokerikulööriä.

sisältää muita lisäaineita kuin värjäämiseen käytettyä sokerikulööriä (*E150a*).

### Tarkistus 112

#### Ehdotus asetukseksi Liite II – I osa – luokka 3 – b alakohta

*Komission teksti*

b) *Kornia* lukuun ottamatta viljasta tislattun alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään **37** tilavuusprosenttia.

*Tarkistus*

b) *Kornia* lukuun ottamatta viljasta tislattun alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään **35** tilavuusprosenttia.

### Tarkistus 113

#### Ehdotus asetukseksi Liite II – I osa – luokka 3 – f a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*f a) Viljasta tislattua alkoholijuomaa voidaan makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna vain enintään 10 grammalla lopputuotteen litraa kohden.*

### Tarkistus 114

#### Ehdotus asetukseksi Liite II – I osa – luokka 4 – d alakohta

*Komission teksti*

d) Viinistä tislattua alkoholijuomaa ei saa maustaa. Tämä ei sulje pois **perinteisiä valmistusmenetelmiä**.

*Tarkistus*

d) Viinistä tislattua alkoholijuomaa ei saa maustaa. Tämä ei sulje pois **valmistuksessa perinteisesti käytettävien aineiden lisäämistä. Komissio hyväksyy 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa vahvistetaan kaikkialla unionissa sallitut aineet ottaen huomioon yksittäisten jäsenvaltioiden perinteiset valmistusmenetelmät.**

### Tarkistus 115

#### Ehdotus asetukseksi Liite II – I osa – luokka 4 – f a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*f a) Viinistä tislattua alkoholijuomaa voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla sokeria lopputuotteen litraa kohden.*

#### Tarkistus 116

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite II – I osa – luokka 4 – f b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*f b) Käsitettä ”Branntwein” saa edelleen käyttää etikan yhteydessä etikan kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä.*

#### Tarkistus 117

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite II – I osa – luokka 5 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

5. **Brandy tai Weinbrand**

5. *Brandy tai Weinbrand*

#### Tarkistus 118

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite II – I osa – luokka 5 – d alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

d) *Brandyä tai Weinbrandia ei saa maustaa. Tämä ei sulje pois perinteisiä valmistusmenetelmiä.*

d) *Brandyä tai Weinbrandia ei saa maustaa. Tämä ei sulje pois valmistuksessa perinteisesti käytettävien aineiden lisäämistä. Komissio hyväksyy 43 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa vahvistetaan kaikkialla unionissa sallitut aineet ottaen huomioon yksittäisten jäsenvaltioiden perinteiset valmistusmenetelmät.*

#### Tarkistus 119

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite II – I osa – luokka 5 – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*e a) Brandyä tai Weinbrandia voidaan makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 35 grammalla lopputuotteen litraa kohden tuotteen loppumaun pyöristämiseksi.*

*(Sanat ”Brandy tai Weinbrand” on tarkoitus kirjoittaa kursiivilla, jos tämä hyväksytään.)*

## Tarkistus 120

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 6 – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*e a) Rypäleiden puristejäännöksestä tislattua alkoholijuomaa tai marcia voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla lopputuotteen litraa kohden.*

## Tarkistus 121

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 7 – a alakohta – iv alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

iv) sen syaanivetyhapon pitoisuus on enintään **7 grammaa** hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia, jos valmistukseen käytetään kivellisiä hedelmiä;

iv) sen syaanivetyhapon pitoisuus on enintään **1 gramma** hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia, jos valmistukseen käytetään kivellisiä hedelmiä; **kivellisistä hedelmistä valmistetun tislattun alkoholijuoman etyylikarbamaattipitoisuus lopputuotteessa on enintään 1 milligramma litrassa;**

## Tarkistus 122

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 7 – f a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*f a) Hedelmien puristejäännöksestä tislattua alkoholijuomaa voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa*

*inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla lopputuotteen litraa kohden.*

### Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 8

*Komission teksti*

8. **Rusinoista tislattu alkoholijuoma tai raisin brandy**

*Tarkistus*

8. Rusinoista tislattu alkoholijuoma tai raisin brandy

### Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 8 – e a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*e a) Rusinoista tislattua alkoholijuomaa tai raisin brandya voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla lopputuotteen litraa kohden.*

*(Sanat "raisin brandy" on tarkoitus kirjoittaa kursivilla, jos tämä hyväksytään.)*

### Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 9 – a alakohta – iv alakohta

*Komission teksti*

iv) sen syaanivetyhapon pitoisuus on enintään **7 grammaa** hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia, jos alkoholin valmistukseen käytetään kivellisiä hedelmiä.

*Tarkistus*

iv) sen syaanivetyhapon pitoisuus on enintään **1 gramma** hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia, jos alkoholin valmistukseen käytetään kivellisiä hedelmiä. **Kivellisistä hedelmistä valmistetun tislattun alkoholijuoman etylikarbamaattipitoisuus lopputuotteessa on enintään 1 milligramma litraa kohden;**

### Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 9 – b alakohta – ii a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- ii a) – etelänpihlajanmarja (Sorbus torminalis (L.) Crantz),*
- välimerenpihlajanmarja (Sorbus domestica L.),*
- koiranruusunmarja (Rosa canina L.).*

## **Tarkistus 127**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 9 – f alakohta – 3 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Vaihtoehtoisesti myynimitystä ”Obstler” voidaan käyttää hedelmistä tislatuista alkoholijuomista, jotka on valmistettu omenoiden, päärynöiden tai niiden molempien eri lajikkeista.*

*(Sana ”Obstler” on tarkoitus kirjoittaa kursivilla, jos tämä hyväksytään.)*

## **Tarkistus 128**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 9 – h alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

h) Kun kahta tai useampaa hedelmä-, marja- tai vihanneslajia on tislattu yhdessä, tuote on myytävä tapauksen mukaan nimityksellä *”hedelmäviina”* tai *”vihannesviina”*. Tätä nimitystä voidaan täydentää kunkin hedelmän, marjan tai vihanneksen nimellä käytettyjen määrien mukaisessa, alenevassa järjestyksessä.

h) Kun kahta tai useampaa hedelmä-, marja- tai vihanneslajia on tislattu yhdessä, tuote on myytävä tapauksen mukaan nimityksellä *”hedelmä- ja vihannesviina”* tai *”vihannes- ja hedelmäviina” riippuen siitä, onko käytetty enemmän hedelmiä ja marjoja vai vihanneksia*. Tätä nimitystä voidaan täydentää kunkin hedelmän, marjan tai vihanneksen nimellä käytettyjen määrien mukaisessa, alenevassa järjestyksessä.

## **Tarkistus 129**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 9 – h a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***h a) Hedelmistä tislattua alkoholijuomaa voidaan makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna vain enintään 18 grammalla lopputuotteen litraa kohden.***

### **Tarkistus 130**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 10 – d alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

d) Omena- tai päärynäsiideristä tislattua alkoholijuomaa ei saa maustaa.

d) Omena- tai päärynäsiideristä tislattua alkoholijuomaa ei saa maustaa. ***Tämä ei kuitenkaan sulje pois perinteisiä valmistusmenetelmiä.***

### **Tarkistus 131**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 10 – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***e a) Omena- tai päärynäsiideristä tislattua alkoholijuomaa voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 15 grammalla lopputuotteen litraa kohden.***

### **Tarkistus 132**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 11 – f a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***f a) Hunajasta tislattua alkoholijuomaa voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla lopputuotteen litraa kohden.***

### **Tarkistus 133**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 12 – otsikko**



*Komission teksti*

12. **Hefebrand**

*Tarkistus*

12. ***Hefebrand tai sakasta tislattu väkevä alkoholijuoma***

*(Sanat ”tai sakasta tislattu väkevä alkoholijuoma” on tarkoitus kirjoittaa lihavoituna, jos tämä tarkistus hyväksytään.)*

**Tarkistus 134**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 12 – a alakohta**

*Komission teksti*

a) *Hefebrand* tai sakasta tislattu alkoholijuoma on tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan tislaamalla viinin valmistuksessa tai hedelmien käymisessä syntyvää pohjasakkaa siten, että tisleen alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia.

*Tarkistus*

a) *Hefebrand* tai sakasta tislattu alkoholijuoma on tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan tislaamalla viinin valmistuksessa ***syntyvää pohjasakkaa*** tai hedelmien käymisessä syntyvää pohjasakkaa siten, että tisleen alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia.

**Tarkistus 135**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 12 – f a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***f a) Hefebrandia tai sakasta tislattua alkoholijuomaa voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla lopputuotteen litraa kohden.***

*(Sana ”Hefebrand” on tarkoitus kirjoittaa kursivilla, jos tämä hyväksytään.)*

**Tarkistus 136**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 13 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

13. Bierbrand tai eau de vie de bière

13. Bierbrand tai eau-de-vie de bière

**Tarkistus 137**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 13 – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***e a) Bierbrandia tai eau-de-vie de bièreä voidaan makeuttaa loppumaun pyöristämiseksi inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla lopputuotteen litraa kohden.***

*(Sanat ”Bierbrand tai eau-de-vie de la bière” on tarkoitus kirjoittaa kurstiivilla, jos tämä hyväksytään.)*

**Tarkistus 138**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 14 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

14. Topinambur

14. Topinambur tai maa-artisokasta tislattu väkevä alkoholijuoma

*(Sanat ”tai maa-artisokasta tislattu väkevä alkoholijuoma” on tarkoitus kirjoittaa lihavoituna, jos tämä tarkistus hyväksytään.)*

**Tarkistus 139**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 14 – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***e a) Topinamburia tai maa-artisokasta tislattua väkevää alkoholijuomaa voidaan loppumaun pyöristämiseksi makeuttaa inverttisokerina ilmaistuna enintään 20 grammalla lopputuotteen litraa kohden.***

*(Sana ”Topinambur” on tarkoitus kirjoittaa kurstiivilla, jos tämä hyväksytään.)*

## Tarkistus 140

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 15 – a alakohta – 3 alakohta

##### *Komission teksti*

Maatalousperäisen etyylialkoholin jäämien enimmäispitoisuuksien on oltava liitteessä I olevassa 1 kohdassa vahvistettujen enimmäismäärien mukaiset; metanolin pitoisuus saa kuitenkin olla enintään 10 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia.

##### *Tarkistus*

***Vodkan valmistukseen käytettävän*** maatalousperäisen etyylialkoholin jäämien enimmäispitoisuuksien on oltava liitteessä I olevassa 1 kohdassa vahvistettujen enimmäismäärien mukaiset; metanolin pitoisuus saa kuitenkin olla enintään 10 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia.

## Tarkistus 141

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 15 – b alakohta

##### *Komission teksti*

b) Vodkan alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

##### *Tarkistus*

b) Vodkan alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 ***ja enintään 80*** tilavuusprosenttia.

## Tarkistus 142

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 15 – b a alakohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

***b a) Vodkaa ei saa värjätä.***

## Tarkistus 143

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 15 – d alakohta

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

d) Sellaisen vodkan kuvauksessa, esittelyssä tai merkinnöissä, jota ei ole valmistettu yksinomaan perunasta tai viljasta, on oltava ilmaisu ”valmistettu ...sta/stä” täydennettynä maatalousperäisen etyylialkoholin valmistamisessa käytettyjen raaka-aineiden nimellä.

d) Sellaisen vodkan kuvauksessa, esittelyssä tai merkinnöissä, jota ei ole valmistettu yksinomaan perunasta tai viljasta ***tai molemmista***, on oltava ilmaisu ”valmistettu ...sta/stä” täydennettynä maatalousperäisen etyylialkoholin valmistamisessa käytettyjen raaka-aineiden nimellä.

## Tarkistus 144

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 15 – d a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*d a) Vodkaa voidaan makeuttaa tuotteen loppumaun pyöristämiseksi. Lopputuotteessa voi kuitenkin olla enintään 10 grammaa makeutusainetta litrassa inverttisokerin ekvivalenttina ilmaistuna.*

## Tarkistus 145

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 15 – d b alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*d b) Vaihtoehtoisesti myyntinimitys voi olla ”vodka” missä tahansa jäsenvaltiossa.*

*(Sana ”vodka” on tarkoitus kirjoittaa kursiivilla, jos tämä hyväksytään.)*

## Tarkistus 146

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 16 – a alakohta – i alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

i) se valmistetaan maseroimalla ii alakohdassa lueteltuja, osittain käyneitä tai käymättömiä hedelmiä tai marjoja, joihin voidaan lisätä 100:aa käynyttä hedelmä- tai marjakiloa kohden enintään 20 litraa maatalousperäistä etyylialkoholia, tislattua alkoholijuomaa tai samasta hedelmästä saatua tislettä taikka niiden *sekoitusta*, ja tislaamalla maseroinnin jälkeen alle 86-tilavuusprosenttiseksi;

i) se valmistetaan maseroimalla ii alakohdassa lueteltuja, osittain käyneitä tai käymättömiä hedelmiä tai marjoja, joihin voidaan lisätä 100:aa käynyttä hedelmä- tai marjakiloa kohden enintään 20 litraa maatalousperäistä etyylialkoholia, tislattua alkoholijuomaa tai samasta hedelmästä saatua tislettä taikka niiden *yhdistelmää*, ja tislaamalla maseroinnin jälkeen alle 86-tilavuusprosenttiseksi;

## Tarkistus 147

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 16 – a alakohta – ii alakohta – 9 luetelmakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

– pihlajanmarja (*Sorbus aucuparia* L.),

(*Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.*)

**Tarkistus 148**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 16 – a alakohta – ii alakohta – 10 luetelmakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

– tuomipihlajanmarja (*Sorbus domestica* L.),

(*Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.*)

**Tarkistus 149**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 16 – a alakohta – ii alakohta – 32 a luetelmakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- *aronia* (*Aronia MEDIK.*),
- *tuomenmarja* (*Prunus padus* L.).

**Tarkistus 150**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 17 – a alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

a) *Geist* (johon liittyy käytetyn hedelmän tai käytettyjen raaka-aineiden nimi) on tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan maseroimalla luokassa 16 olevan a alakohdan ii alakohdassa lueteltuja käymättömiä hedelmiä ja marjoja, vihanneksia, pähkinöitä tai yrttien tai ruusun terälehtien kaltaisia muita kasviaineksia maatalousperäisessä etyylialkoholissa ja tislaamalla maseroinnin jälkeen alle 86-tilavuusprosenttiseksi.

a) *Geist* (johon liittyy käytetyn hedelmän tai käytettyjen raaka-aineiden nimi) on tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan maseroimalla luokassa 16 olevan a alakohdan ii alakohdassa lueteltuja käymättömiä hedelmiä ja marjoja, vihanneksia, pähkinöitä, *sieniä* tai yrttien tai ruusun terälehtien kaltaisia muita kasviaineksia maatalousperäisessä etyylialkoholissa ja tislaamalla maseroinnin jälkeen alle 86-tilavuusprosenttiseksi.

**Tarkistus 151**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 17 – otsikko**

*Komission teksti*

17. **Geist (johon liittyy käytetyn hedelmän tai käytettyjen raaka-aineiden nimi)**

**Tarkistus 152**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 17 – c a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

**Tarkistus 153**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 19 – a alakohta**

*Komission teksti*

a) Katajanmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma on tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia tai viljasta tislattua alkoholijuomaa tai viljatislettä taikka niiden *sekoitusta* katajanmarjoilla (*Juniperus communis* L. tai *Juniperus oxicedrus* L.).

**Tarkistus 154**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 20 – otsikko**

*Komission teksti*

20. **Gin**

**Tarkistus 155**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite II – I osa – luokka 21 – otsikko**

*Tarkistus*

17. *Geist* (johon liittyy käytetyn hedelmän tai käytettyjen raaka-aineiden nimi)

*Tarkistus*

*c a) Nimityksen ”Geist” käyttö niin, että sen etuliitteenä on jokin muu käsite kuin hedelmä, on edelleen sallittua tislattujen alkoholijuomien alalla mielikuvitusnimen muodossa.*

*Tarkistus*

a) Katajanmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma on tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia tai viljasta tislattua alkoholijuomaa tai viljatislettä taikka niiden *yhdistelmää* katajanmarjoilla (*Juniperus communis* L. tai *Juniperus oxicedrus* L.).

*Tarkistus*

20. *Gin*

*Komission teksti*

*Tarkistus*

21. **Tislattu gin**

21. Tislattu *gin*

**Tarkistus 156**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 21 – a alakohta – ii alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ii) tuote, joka saadaan *sekoittamalla keskenään* tällaisella tislauksella saatua tislettä ja koostumukseltaan, puhtaudeltaan ja alkoholipitoisuudeltaan vastaavaa maatalousperäistä etyylialkoholia; tislatus ginin maustamiseen voidaan myös käyttää luokassa 20 olevassa c alakohdassa määriteltyjä aromiaineita tai aromivalmisteita taikka näitä molempia.

ii) tuote, joka saadaan *yhdistämällä* tällaisella tislauksella saatua tislettä ja koostumukseltaan, puhtaudeltaan ja alkoholipitoisuudeltaan vastaavaa maatalousperäistä etyylialkoholia; tislatus ginin maustamiseen voidaan myös käyttää luokassa 20 olevassa c alakohdassa määriteltyjä aromiaineita tai aromivalmisteita taikka näitä molempia.

**Tarkistus 157**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 22 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

22. **London gin**

22. *London gin*

**Tarkistus 158**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 22 – c alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

c) *Ilmaisua* ”London gin” voidaan täydentää *ilmaisulla* ”dry”.

c) *Ilmaisuun* ”London gin” voidaan *lisätä ilmaisu* ”dry”.

**Tarkistus 159**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 24 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

24. **Akvavit tai aquavit**

24. *Akvavit tai aquavit*

## **Tarkistus 160**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **Liite II – I osa – luokka 26 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

26. **Pastis**

26. *Pastis*

## **Tarkistus 161**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **Liite II – I osa – luokka 27 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

27. **Pastis de Marseille**

27. *Pastis de Marseille*

## **Tarkistus 162**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **Liite II – I osa – luokka 28 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

28. **Anis**

28. *Anis*

## **Tarkistus 163**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **Liite II – I osa – luokka 28 – b alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

b) Aniksen alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37 tilavuusprosenttia.

b) *Aniksen* alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 35 tilavuusprosenttia.

## **Tarkistus 164**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **Liite II – I osa – luokka 29 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

29. **Tislattu anis**

29. *Tislattu anis*



## Tarkistus 165

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 30 – otsikko

##### *Komission teksti*

30. Karvaanmakuinen tislattu alkoholijuoma eli bitter

##### *Tarkistus*

30. Karvaanmakuinen tislattu alkoholijuoma tai *bitter*

## Tarkistus 166

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 30 – a alakohta

##### *Komission teksti*

a) Karvaanmakuinen tislattu alkoholijuoma eli bitter on voimakkaasti karvaanmakuinen tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia aromiaineilla.

##### *Tarkistus*

a) Karvaanmakuinen tislattu alkoholijuoma eli bitter on voimakkaasti karvaanmakuinen tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia aromiaineilla, ***aromivalmisteilla tai molemmilla.***

## Tarkistus 167

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 31 – d a alakohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

***d a) Maustetun vodkan sokeripitoisuuden on oltava enintään 100 grammaa litrassa inverttisokerina ilmaistuna.***

## Tarkistus 168

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 31 – d b alakohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

***d b) Sana ”vodka” millä tahansa unionin virallisella kielellä voidaan korvata sanalla ”vodka”.***

*(Sana ”vodka” on tarkoitus kirjoittaa kursivilla, jos tämä hyväksytään.)*

## Tarkistus 169

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 32 – a alakohta – ii alakohta

##### *Komission teksti*

ii) joka on valmistettu maatalousperäisestä etyylialkoholista tai maatalousperäisestä tisleestä tai yhdestä tai useammasta tislatusa alkoholijuomasta taikka näiden *sekoituksista* makeuttamalla ja lisäämällä yhtä tai useampaa aromia, maataloustuotetta tai elintarviketta.

##### *Tarkistus*

ii) joka on valmistettu maatalousperäisestä etyylialkoholista tai maatalousperäisestä tisleestä tai yhdestä tai useammasta tislatusa alkoholijuomasta taikka näiden *yhdistelmästä* makeuttamalla ja lisäämällä yhtä tai useampaa aromia, maataloustuotetta tai elintarviketta.

## Tarkistus 170

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 32 – d alakohta – 2 a alakohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

*Vaihtoehtoisesti myyntinimitys voi olla ”likööri” missä tahansa jäsenvaltiossa.*

*(Sana ”likööri” on tarkoitus kirjoittaa kursiivilla, jos tämä hyväksytään.)*

## Tarkistus 171

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 32 – d a alakohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

*d a) Myyntinimitystä ”likööri” voidaan täydentää tuotteen valmistukseen käytetyn aromin tai elintarvikkeen nimellä.*

## Tarkistus 172

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 34 – otsikko

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

34. **Crème de cassis**

34. *Crème de cassis*

## Tarkistus 173

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 35 – otsikko

*Komission teksti*

35. **Guignolet**

*Tarkistus*

35. *Guignolet*

## Tarkistus 174

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 36 – otsikko

*Komission teksti*

36. **Punch au rhum**

*Tarkistus*

36. *Punch au rhum*

## Tarkistus 175

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 37 – otsikko

*Komission teksti*

37. **Sloe gin**

*Tarkistus*

37. *Sloe gin*

## Tarkistus 176

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 38 – otsikko

*Komission teksti*

**38. Oratuomenmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma eli Pacharán**

*Tarkistus*

**31 a.** Oratuomenmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma tai *Pacharán*

*(Luokka ”oratuomenmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma tai Pacharán” on siirrettävä luokkien 31 ”vodka” ja 32 ”likööri” väliin.)*

## Tarkistus 177

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 39 – otsikko

*Komission teksti*

*Tarkistus*

39. **Sambuca**

39. *Sambuca*

**Tarkistus 178**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 39 – a alakohta – ii alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ii) sen sokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on vähintään **370** grammaa litrassa;

ii) sen sokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on vähintään **350** grammaa litrassa;

**Tarkistus 179**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 40 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

40. **Maraschino, Marrasquino tai Maraskino**

40. *Maraschino, Marrasquino tai Maraskino*

**Tarkistus 180**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 41 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

41. **Nocino**

41. *Nocino*

**Tarkistus 181**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II – I osa – luokka 42 – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

42. **Munalikööri tai advocaat tai avocat tai advokat**

42. *Munalikööri tai advocaat tai avocat tai advokat*

## Tarkistus 182

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 42 – a alakohta

##### *Komission teksti*

a) Munalikööri tai advocaat tai avocat tai advokat on tislattu alkoholijuoma, joka on joko maustamatonta tai maustettua ja joka valmistetaan maatalousperäisestä etyylialkoholista, tisleestä tai tislatusa alkoholista taikka näiden *sekoituksesta* ja jonka ainesosia ovat *korkealaatuinen* munankeltuainen, munanvalkuainen ja sokeri tai hunaja. Sokerin tai hunajan pitoisuuden on inverttisokerina ilmaistuna oltava vähintään 150 grammaa litrassa. Puhtaan munankeltuaisen vähimmäispitoisuuden on lopputuotteessa oltava 140 grammaa litrassa.

##### *Tarkistus*

a) Munalikööri tai *advocaat* tai *avocat* tai *advokat* on tislattu alkoholijuoma, joka on joko maustamatonta tai maustettua ja joka valmistetaan maatalousperäisestä etyylialkoholista, tisleestä tai tislatusa alkoholista taikka näiden *yhdistelmästä* ja jonka ainesosia ovat munankeltuainen, munanvalkuainen ja sokeri tai hunaja. Sokerin tai hunajan pitoisuuden on inverttisokerina ilmaistuna oltava vähintään 150 grammaa litrassa. Puhtaan munankeltuaisen vähimmäispitoisuuden on lopputuotteessa oltava 140 grammaa litrassa. *Jos tuotteessa käytetään muita kuin Gallus Gallus -suvun kanojen munia, tästä on ilmoitettava etiketissä.*

## Tarkistus 183

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 42 – c alakohta

##### *Komission teksti*

c) Munaliköörin tai advocaatin tai avocatin tai advokatin valmistuksessa saa käyttää ainoastaan aromiaineita ja aromivalmisteita.

##### *Tarkistus*

c) Munaliköörin tai *advocaatin* tai *avocatin* tai *advokatin* valmistuksessa saa käyttää ainoastaan *elintarvikkeita, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, luontaisia* aromiaineita ja aromivalmisteita.

## Tarkistus 184

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – 42 kohta – c a alakohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

*c a) Munaliköörin tai advocaatin tai avocatin tai advokatin valmistuksessa saa käyttää kermaa.*

## Tarkistus 185

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – 43 kohta – a alakohta

##### *Komission teksti*

a) Munaa sisältävä likööri on tislattu alkoholijuoma, joka on joko maustamatonta tai maustettua ja joka valmistetaan maatalousperäisestä etyylialkoholista, tisleestä tai tislatusista alkoholista tai näiden *sekoituksesta* ja jonka tyypillisiä ainesosia ovat korkealaatuinen munankeltuainen, munanvalkuainen ja sokeri tai hunaja. Sokerin tai hunajan pitoisuuden on inverttisokerina ilmaistuna oltava vähintään 150 grammaa litrassa. Munankeltuaisen vähimmäispitoisuuden on lopputuotteessa oltava 70 grammaa litrassa.

##### *Tarkistus*

a) Munaa sisältävä likööri on tislattu alkoholijuoma, joka on joko maustamatonta tai maustettua ja joka valmistetaan maatalousperäisestä etyylialkoholista, tisleestä tai tislatusista alkoholista tai näiden *yhdistelmästä* ja jonka tyypillisiä ainesosia ovat korkealaatuinen munankeltuainen, munanvalkuainen ja sokeri tai hunaja. Sokerin tai hunajan pitoisuuden on inverttisokerina ilmaistuna oltava vähintään 150 grammaa litrassa. Munankeltuaisen vähimmäispitoisuuden on lopputuotteessa oltava 70 grammaa litrassa.

## Tarkistus 186

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 44 – otsikko

##### *Komission teksti*

44. **Mistrà**

##### *Tarkistus*

44. *Mistrà*

## Tarkistus 187

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 45 – otsikko

##### *Komission teksti*

45. **Väkevä glögi tai spritglögg**

##### *Tarkistus*

45. *Väkevä glögi tai spritglögg*

## Tarkistus 188

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – I osa – luokka 46 – otsikko

##### *Komission teksti*

46. **Berenburg tai Beerenburg**

##### *Tarkistus*

46. *Berenburg tai Beerenburg*

## Tarkistus 189

### Ehdotus asetukseksi Liite II – II osa – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 a. Guignolet Kirschiä tuotetaan Ranskassa ja se valmistetaan sekoittamalla guignolet'ta ja kirschiä siten, että vähintään kolme prosenttia lopputuotteen puhtaasta alkoholista on peräisin kirschistä. Guignolet Kirschin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia. Esittelyssä ja merkinnöissä ilmaisun "Guignolet" on oltava samanlaisella, samankokoisella ja samanvärisellä kirjasinlaajilla sekä samalla rivillä kuin ilmaisun "Kirsch"; kun kyseessä ovat pullot, ilmaisujen on oltava etupuolen etiketissä. Alkoholikoostumusta koskeviin tietoihin on sisällyttävä guignolet'n ja kirschin puhtaan alkoholin tilavuuden prosenttiosuus Guignolet Kirschin puhtaan alkoholin kokonaistilavuudesta.**

## Tarkistus 190

### Ehdotus asetukseksi Liite II a (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **LIITE II a**

#### **DYNAAMINEN TAI NS. CRIADERAS Y SOLERA -KYPSYTYSMENETELMÄ**

*Dynaamisessa tai ns. criaderas y solera -kypsytyksmenetelmässä kussakin tammitynnyrissä ja -säiliössä olevasta brandystä lasketaan määräjain pois osuus tietyn kypsytyksasteen brandyä ja syntyvä tyhjä tila täytetään seuraavaksi vanhimmalla brandyllä.*

#### **Määritelmät**

*Kypsytyksasteet: Kukin tammitynnyreiden ja -säiliöiden ryhmä, joissa on sama kypsytyksaste, joiden mukaisesti brandy kehittyy kypsytyksmenetelmän aikana. Jokaisesta asteesta käytetään nimitystä*

*'criadera', lukuun ottamatta viimeistä, valmistista brandyä edeltävää astetta, josta käytetään nimitystä 'solera'.*

*Erottaminen: Kustakin kypsytyksasteen tammitynnyristä ja -säiliöstä laskettu osa brandyä, joka lisätään seuraavan kypsytyksasteen tammitynnyreihin ja -säiliöihin tai 'soleran' tapauksessa toimitusvalmiiseen tuotteeseen.*

*Täyttäminen: Tietyn kypsytyksasteen tammitynnyreistä ja -säiliöistä saatava brandy, joka lisätään ja sekoitetaan seuraavan kypsytyksasteen tammitynnyreihin ja säiliöihin.*

*Keskimääräinen kypsytyksaika: Aika, joka kuluu koko brandyvaraston kierto kypsytyksmenetelmässä laskettuna erotuksena kaikkien kypsytyksasteiden kokonaisuuden ja viimeisestä kypsytyksasteesta – 'solerasta' – erotetun määrän välillä yhden vuoden aikana.*

*'Solerasta' erotetun brandyn keskimääräinen kypsytyksaika voidaan laskea seuraavan kaavan avulla:*

$$\bar{t} = V_t/V_e$$

*jossa:*

- $\bar{t}$  on keskimääräinen kypsytyksaika vuosina ilmaistuna*
- $V_t$  on kypsytyksmenetelmän varaston kokonaisuuden puhtaina alkoholilitroina ilmaistuna.*
- $V_e$  on toimitettavaksi erotetun tuotteen määrä puhtaina alkoholilitroina ilmaistuna.*

*Keskimääräinen vähimmäiskypsytyksaika: Kun tammitynnyreitä ja -säiliöitä on alle 1 000 litraa, vuotuisten erotusten ja täyttöjen määrän on oltava sama tai vähemmän kuin järjestelmän kypsytyksasteiden määrä kerrottuna kahdella, jotta varmistetaan, että nuorimman osuuden ikä on vähintään kuusi kuukautta.*

*Kun tammitynnyreitä ja -säiliöitä on yli 1 000 litraa, vuotuisten erotusten ja täyttöjen määrän on oltava sama tai vähemmän kuin järjestelmän*



*kypsytysasteiden määrä, jotta  
varmistetaan, että nuorimman osuuden  
ikä on vähintään yksi vuosi.*